

Quad Processors

Installation and Operation

ADQUAD27, ADQUAD27-1, ADQUAD47,
ADQUAD47-1, ADQUAD77, ADQUAD77-1,
ADQUAD87 and ADQUAD87-1

Notice

The information in this manual was current when published. The manufacturer reserves the right to revise and improve its products. All specifications are therefore subject to change without notice.

Copyright

Under copyright laws, the contents of this manual may not be copied, photocopied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or machine-readable form, in whole or in part, without prior written consent of Sensormatic Electronics. © Copyright 1997-2003, Sensormatic Electronics Corporation.

American Dynamics
6795 Flanders Drive
San Diego, CA 92121-2903 U.S.A.

Customer Service

Thank you for using American Dynamics products. We support our products through an extensive worldwide network of dealers. The dealer through whom you originally purchased this product is your point of contact if you need service or support. Our dealers are empowered to provide the very best in customer service and support. Dealers should contact American Dynamics at (800) 507-6268 or (561) 912-6259 or on the Web at www.americandynamics.net.

WARNINGS

WARNING: DO NOT REMOVE COVER! NO USER SERVICABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

DO NOT INSTALL THIS PRODUCT IN HAZARDOUS AREAS WHERE HIGHLY COMBUSTIBLE OR EXPLOSIVE PRODUCTS ARE STORED OR USED.

TO REDUCE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



THE LIGHTNING FLASH/ARROWHEAD SYMBOL, WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE, ALERTS THE USER TO THE PRESENCE OF A SHOCK HAZARD WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE.

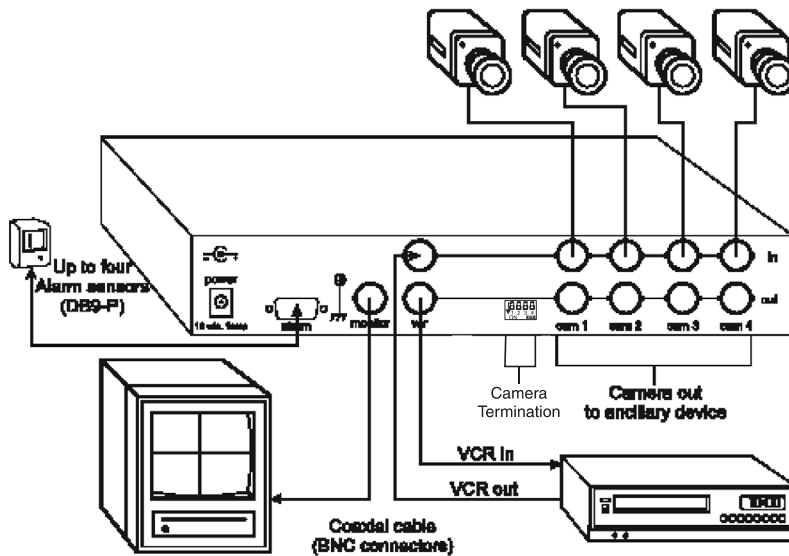


CAUTION: This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference to radio communications. It has been tested and found to comply with the limits for a Class A computing device pursuant to subpart B of part 15 of FCC rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference when operated in a commercial environment. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause interference in which case the user at his own expense will be required to take whatever measures may be required to correct the interference.

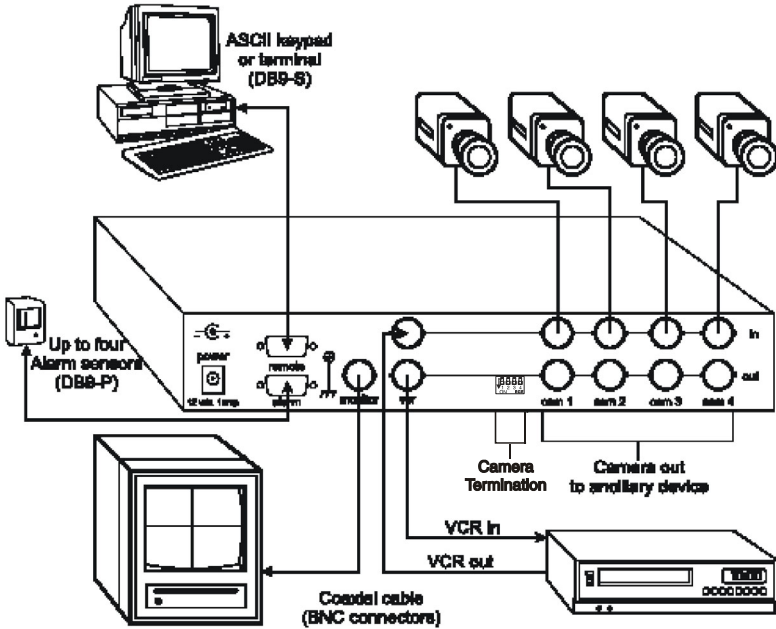
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

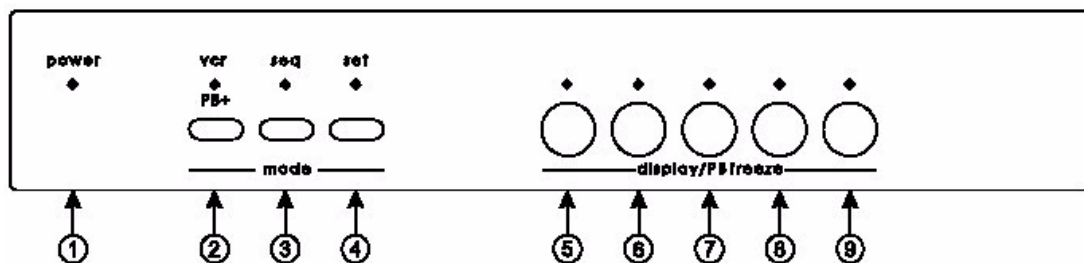


Suggested Installation of Standard Quad Processor

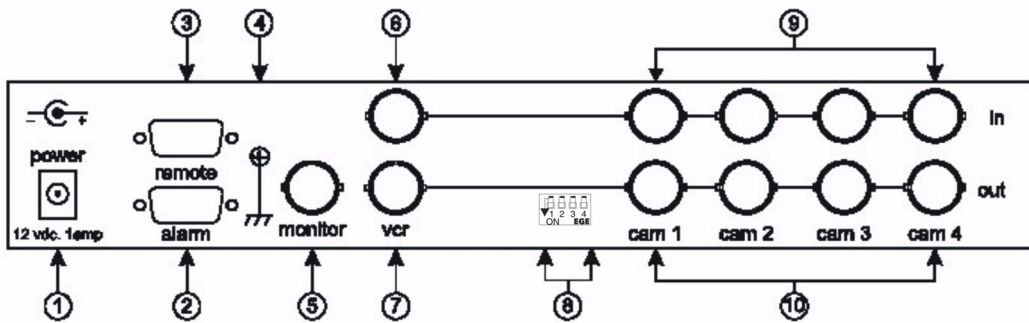


Suggested Installation of Premium Quad Processor

	ADQUAD27 / ADQUAD27-1	ADQUAD77 / ADQUAD77-1	ADQUAD47 / ADQUAD47-1	ADQUAD87 / ADQUAD87-1
Camera Type	B&W	Color	B&W	Color
Time/Date/Title	Single (monitor out only)		Dual (monitor and VCR)	
Remote Control	N/A		RS-232	
Zoom on Playback	N/A		Yes	
Video Input Channels	Four			
Video Loop Through	Yes			
On-screen Setup	Yes			
Alarm Sensor Type	Normally Open (NO)/Normally Closed (NC); (Selectable)			
Alarm Inputs	Four			
Alarm Call Full Screen	Yes			
Individual Dwell	Yes			
Security Lockout	Yes			
Rack Mount	Fits standard 19" rack; single and dual kits available (optional)			
Video Output	Monitor: 1 V p-p; VCR: 1 p-p; Loop: 1 V p-p			
Time/Date/Title	Built-in clock with backup power; 8 characters for each title			
Alarm Output	NO and NC contacts: 1 Amp @ 24 VDC maximum			
Alarm Duration	Adjustable; 1 second to nonstop			
Camera Dwell	Adjustable; 1 second to 99 seconds			
Remote Control	N/A		1 to 9 units addressable	
Refresh Rate	30 (NTSC/EIA); 25 (PAL/CCIR)			
Resolution	512x512 (full screen)		1024x512 (full screen)	
Number of Colors	256 gray scale	16.7M colors	256 gray scale	16.7M colors
Power Consumption	7.5 to 8.5 watts at 10V to 14V DC			
Dimensions	215Wx309Dx44H (mm); 8.5Wx12.2Dx1.75H (in)			
Operating Temperature	0° to 45°C or 32° to 113° F			

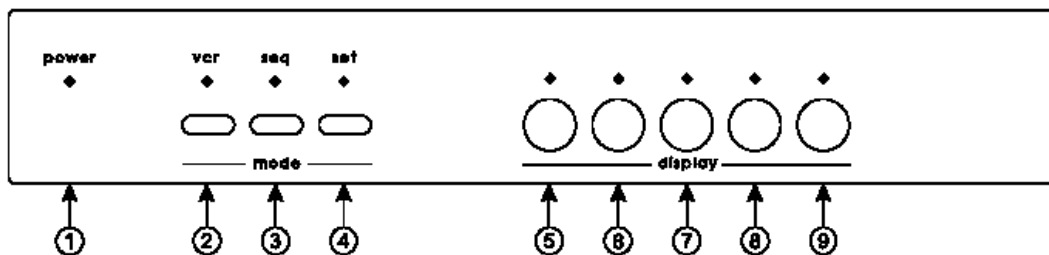


PREMIUM QUAD PROCESSOR FRONT PANEL CONTROLS	
1	power — Green LED indicates the unit is on.
2	vcr/PB+ — Places unit in playback mode. Selects DIRECT for VCR setup, or FRAME or FIELD for playback. Changes display 5–8 buttons to zoom or freeze function.
3	seq — Begins or ends sequential display of full screen images at programmed dwell rate.
4	set — Pressing set and display 9 button simultaneously begins or ends menu setup. Pressing display 7 simultaneously with set restores factory default settings. Pressing set while in playback mode returns monitor output to a live display.
5	display 5 — Displays camera 1 full screen in live mode. In playback mode, zooms or freezes image in first quadrant. Selects alphanumeric character in menu setup.
6	display 6 — Displays camera 2 full screen in live mode. In playback mode, zooms or freezes image in second quadrant. Selects alphanumeric character in menu setup.
7	display 7 — Displays camera 3 full screen in live mode. In playback mode, zooms or freezes image in third quadrant. Moves cursor forward in menu setup.
8	display 8 — Displays camera 4 full screen in live mode. In playback mode, zooms or freezes image in fourth quadrant. Moves cursor backwards in menu setup.
9	display 9 — Displays all four images in live or playback mode.



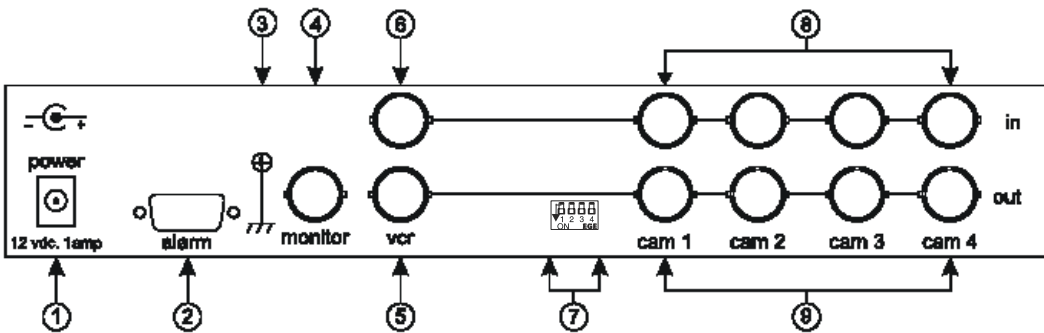
PREMIUM QUAD PROCESSOR REAR PANEL CONNECTORS

1	power — Power input connector. Only use 12 VDC center-positive power supply.
2	alarm — DB9-P connector. See <i>Alarm Connector Pin Assignments</i> for details.
3	remote — DB9-S connector. See <i>Remote Connector Pin Assignments</i> for details.
4	ground — Chassis ground point with Phillips screw connector.
5	monitor — BNC connector. Delivers display output to a monitor terminated in 75 ohms.
6	vcr in — BNC connector. Accepts video signal from an attached VCR for playback.
7	vcr out — BNC connector. Delivers video signal in quad format to an attached VCR.
8	camera termination — Set camera termination ON (75Ω) or OFF (HiZ)
9	cam 1-4 in — BNC connectors. Accept video input. Auto-terminated in 75 ohms
10	cam 1-4 out — BNC connectors. Deliver video output. Auto-terminated in 75 ohms.



STANDARD QUAD PROCESSOR FRONT PANEL CONTROLS

1	power — Green LED indicates the unit is on.
2	vcr/PB+ — Places unit in playback mode.
3	seq — Begins or ends sequential display of full screen images at programmed dwell rate.
4	set — Pressing set and display 9 button simultaneously begins or ends menu setup. Pressing display 7 simultaneously with set restores factory default settings.
5	display 5 — Displays camera 1 full screen in live mode. Selects alphanumeric character in menu setup.
6	display 6 — Displays camera 2 full screen in live mode. Selects alphanumeric character in menu setup.
7	display 7 — Displays camera 3 full screen in live mode. Moves cursor forward in menu setup.
8	display 8 — Displays camera 4 full screen in live mode. Moves cursor backwards in menu setup.
9	display 9 — Displays all four images in live mode.



STANDARD QUAD PROCESSOR REAR PANEL CONNECTORS

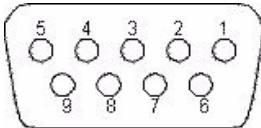
1	power — Power input connector. Only use 12 VDC center-positive power supply.
2	alarm — DB9-P connector. See <i>Alarm Connector Pin Assignments</i> for details.
3	ground — Chassis ground point with Phillips screw connector.
4	monitor — BNC connector. Delivers display output to a monitor terminated in 75 ohms.
5	vcr out — BNC connector. Delivers video signal in quad format to an attached VCR.
6	vcr in — BNC connector. Accepts video signal from an attached VCR for playback.
7	camera termination — Set camera termination ON (75Ω) or OFF (HiZ)
8	cam 1-4 in — BNC connectors. Accept video input. Auto-terminated in 75 ohms
9	cam 1-4 out — BNC connectors. Deliver video output. Auto-terminated in 75 ohms.

CAM	TITLE	DWELL
1	CAM1	01S
2	CAM2	01S
3	CAM3	01S
4	CAM4	01S
QUAD		01S
TIME: HH:MM:SS		ON
DATE: MM-DD-YY		ON
TITLE		ON

ALARM	SENSOR	STATUS
1	OPEN	ON
2	OPEN	ON
3	OPEN	ON
4	OPEN	ON
ALARM SENSITIVITY		0.3S
ALARM DURATION		10 S
AUDIBLE ALARM		ON
VIDEO LOSS		ON
SECURITY LOCK		OFF
UNIT ID		0

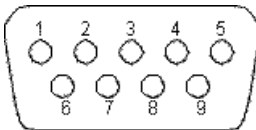
MENU ONE SETTINGS: RANGE	DEFAULT SETTING
TITLE: Eight characters; A-Z, 0-9, :, /, +, -, space	CAM1 thru CAM4
DWELL: 0-99 seconds	01S (One second)
TIME: HH:MM:SS; DATE: MM-DD-YY or DD-MM-YY (PAL)	ON
TILE: ON or OFF	ON
MENU TWO SETTINGS: RANGE	DEFAULT SETTING
SENSOR: Attached device is OPEN (NO) or CLOSED (NC)	OPEN
STATUS: Unit response to attached sensor is ON or OFF	ON
ALARM SENSITIVITY: Shortest pulse that triggers alarm response; 0.1 seconds to 0.8 seconds	0.3S
ALARM DURATION: Response after end of input; 0 seconds to 59 minutes	10S
AUDIBLE ALARM: Sound during alarm; ON or OFF	ON
VIDEO LOSS: Video loss triggers alarm; ON or OFF	ON
SECURITY LOCK: Disables front panel controls; ON or OFF	OFF
UNIT ID (Premium units only): Unit number returned at TX pin of remote connector; control up to nine units, 1-9	0 (no ID)

CAUTION: (Premium units only) Do NOT use a cable that cannot be modified to disable pins 6 and 7 of the remote connector, or you can cause serious damage to the serial port of your computer or terminal. Contact a qualified installer or technician if you cannot purchase a connector that can be modified.



DB9-P Remote Connector

REMOTE CONNECTOR PIN ASSIGNMENTS	
1	Ground
2	Receive
3	Transmit
4	No contact
5	No contact
6	Reserved
7	Reserved
8	Ground
9	Ground



DB9-S Alarm Connector

ALARM CONNECTOR PIN ASSIGNMENTS	
1	Camera 1
2	Camera 2
3	Camera 3
4	Camera 4
5	Alarm Reset
6	Ground
7	Normally Open (NO)
8	Common
9	Normally Closed (NC)

REMOTE CONTROL ASCII COMMANDS	
/AX	Alarm Reset
/AU	Factory Defaults
Either /AX or /AU	Audible alarm reset
/FD	VCR field mode
/FL	VCR frame mode
/DR	Direct mode
/22	Quad display
/01- /04	Full screen camera 1-4
/SQ	Sequence
/AF	Menu
/_U or /_D	Text up or down
/_L or /_R	Cursor left or right
/TP	Toggle VCR mode
/LV	End VCR mode
/ST or /SX	Freeze or unfreeze playback
/TP then /01- /04	Expand playback
/LE or /LD	Lock Enable/Disable
/L#	Log on for unit #
/LZ	Log off

Processeurs Quad

Manuel d'installation et d'utilisation

ADQUAD27, ADQUAD27-1, ADQUAD47,
ADQUAD47-1, ADQUAD77, ADQUAD77-1,
ADQUAD87 et ADQUAD87-1

Avis

L'information contenue dans ce manuel était actuelle lors de sa publication. Le fabricant se réserve cependant le droit de modifier et d'améliorer ses produits. Toutes les caractéristiques sont donc sujettes à des modifications sans préavis.

Droit d'auteur

Selon les lois sur les droits d'auteur (copyright), le contenu de ce manuel ne peut pas être copié, photocopié, reproduit, traduit ni réduit à aucun support d'information électronique ou forme lisible par machine, en tout ou partie, sans l'accord préalable par écrit.

Marques commerciales

Conformément à la législation en matière de droits d'auteurs (copyright), le contenu de ce manuel ne peut pas être copié, photocopié, reproduit, traduit ou converti par un quelconque moyen électronique ou mécanique, en tout ou partie, sans l'accord préalable écrit de Sensormatic Electronics. © Copyright 1997-2003, Sensormatic Electronics Corporation.

American Dynamics
6795 Flanders Drive
San Diego, CA 92121-2903 U.S.A.

Merci d'utiliser les produits d'American Dynamics. Nous supportons entièrement nos produits grâce à notre réseau mondial de distributeurs. Le distributeur auprès de qui vous avez acheté ce produit est la personne à contacter si vous avez besoin d'un service ou d'assistance. Nos distributeurs ont la responsabilité d'offrir une assistance et un service à la clientèle de qualité supérieure. Les distributeurs peuvent contacter American Dynamics au (800) 507-6268 ou au (561) 912-6259 ou en visitant www.americandynamics.net.

WARNINGS

AVERTISSEMENT : AVERTISSEMENT : NE PAS RETIRER LE CAPOT. AUCUN ÉLÉMENT INTERNE NE PEUT ÊTRE MANIPULÉ

PAR L'UTILISATEUR. CONTACTER UNE PERSONNE QUALIFIÉE POUR TOUTE INTERVENTION.

N'INSTALLEZ PAS CE PRODUIT DANS DES ENDROITS PRÉSENTANT UN DANGER, COMME PAR EXEMPLE LÀ OÙ L'ON STOCKE OU L'ON UTILISE DES PRODUITS SOIT COMBUSTIBLES, SOIT EXPLOSIFS. POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, PROTÉGEZ CET APPAREIL DE LA PLUIE ET DE L'HUMIDITÉ.

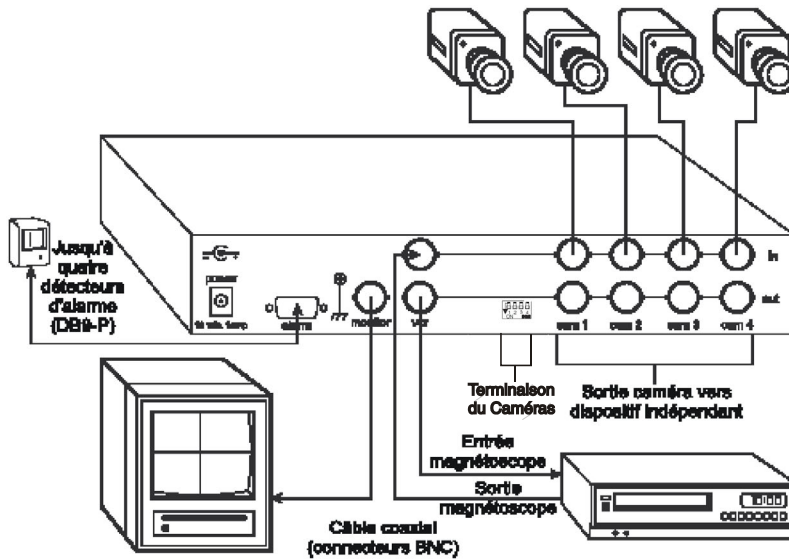
L'ÉCLAIR À EXTRÉMITÉ FLÉCHÉE À L'INTÉRIEUR D'UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL INDIQUE LA PRÉSENCE D'UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION À L'INTÉRIEUR DU PRODUIT.



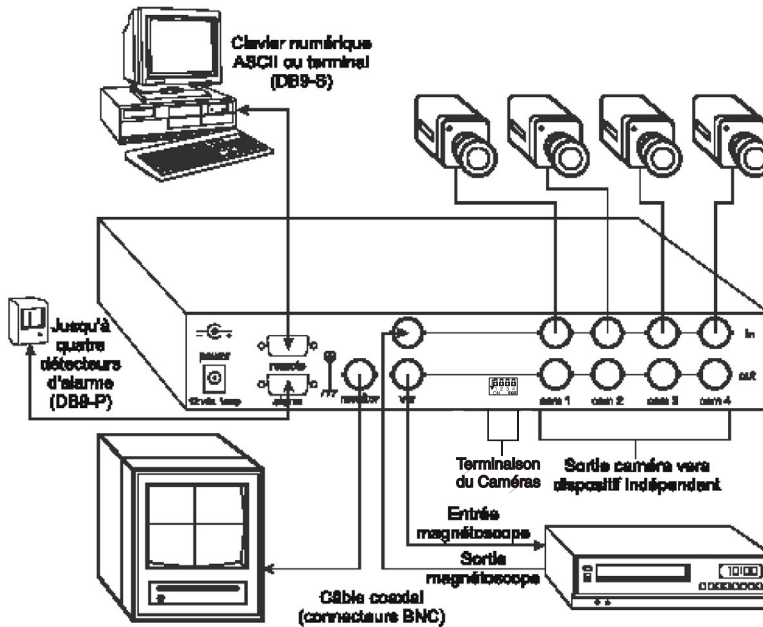
AVERTISSEMENT : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe A d'un dispositif numérique, conformément à la partie 15 du Règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instruction, peut causer des interférences de communication radio. L'opération de cet équipement dans les zones habitées causera probablement des interférences nuisibles. Dans ce cas, l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses frais.

Les changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité du propriétaire d'opérer l'équipement.

Cet appareil numérique de classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

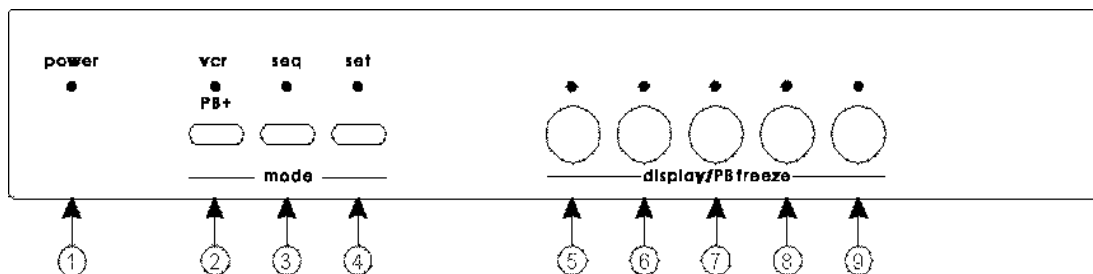


Montage suggéré du Processeur Quad Standard.

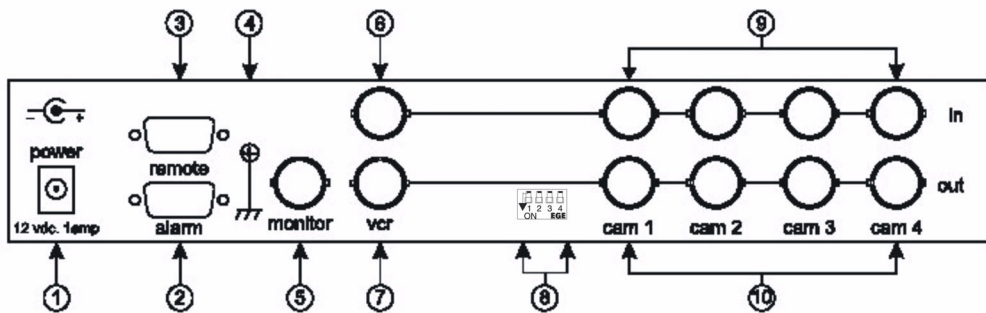


Montage suggéré du Processeur Quad Premium.

	ADQUAD27 / ADQUAD27-1	ADQUAD77 / ADQUAD77-1	ADQUAD47 / ADQUAD47-1	ADQUAD87 / ADQUAD87-1
Type de caméra	Noir et Blanc	Couleur	Noir et Blanc	Couleur
Heure/Date/Titre	Simple (sortie moniteur seulement)		Double (moniteur et magnétoscope)	
Télécommande	Non Disponible		RS-232	
Zoom en lecture	Non Disponible		Oui	
Canaux d'entrée vidéo	Quatre			
Itération vidéo	Oui			
Réglage sur écran	Oui			
Type de capteur d'alarme	Normalement Ouvert (NO)/Normalement Fermé (NF); (Au Choix)			
Entrées d'alarme	Quatre			
Appel d'alarme plein écran	Oui			
Pause individuelle	Oui			
Verrouillage de sécurité	Oui			
Châssis	Se pose sur un support standard de 48,26 cm ; kits simples et doubles disponibles (optionnel)			
Sortie Vidéo	Moniteur : 1 V p-p ; Magnétoscope : 1 V p-p ; Boucle : 1 V p-p			
Heure/Date/Titre	Horloge intégrée avec alimentation de secours ; 8 caractères pour chaque titre			
Sortie d'alarme	Contacts NO et NF : 1 A @ 24 Vc. c. maximum			
Durée d'alarme	Réglable; 1 seconde à non-stop			
Pause Caméra	Réglable; 1 seconde à 99 secondes			
Télécommande	Non Disponible		1 to 9 appareils adressables	
Fréquence de rafraîchissement	30 (NTSC/EIA); 25 (PAL/CCIR)			
Résolution	512x512 (plein écran)		1024x512 (plein écran)	
Nombre de couleurs	256 niveaux de gris	16,7 millions de couleurs	256 niveaux de gris	16,7 millions de couleurs
Consommation électrique	De 7,5 à 8,5 watts (10Vc. c. à 14Vc. c.)			
Dimensions	215 Larg. x 309 Prof. x 44Haut (mm)			
Température	0° à 45°C ou 32° à 113° F			

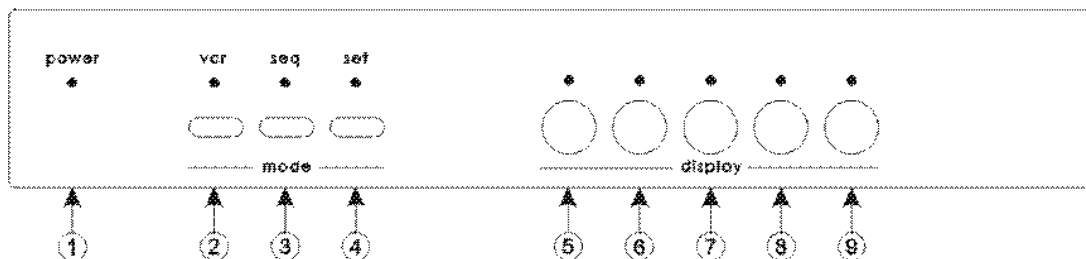


PROCESSEUR QUAD PREMIUM — COMMANDES DU PANNEAU AVANT	
1	power [alimentation] — Le voyant vert indique que l'appareil est allumé.
2	vcr/PB+ — Met l'appareil en mode lecture. Sélectionne soit DIRECT pour régler le magnéscope, soit FRAME ou FIELD pour la lecture. Change les 5-8 touches affichage en zoom ou en fonction freeze [figée]
3	seq — Commence ou termine l'affichage séquentiel d'images plein écran au taux de variation programmé.
4	set — Appuyer sur set et la touche display 9 en même temps commence ou termine le réglage du menu. Appuyer sur display 7 en même temps que sur set restaure les réglages par défaut de l'usine. Appuyer sur set en mode lecture restaure la sortie monitor en affichage direct.
5	display 5 [affichage 5] — Affiche caméra 1 sur plein écran en mode direct. En mode lecture, fait un zoom de l'image, ou la figée, dans le premier quadrant. Sélectionne le caractère alphanumérique dans le réglage du menu
6	display 6 [affichage 6] — Affiche caméra 2 sur plein écran en mode direct. En mode lecture, fait un zoom de l'image, ou la figée, dans le premier quadrant. Sélectionne le caractère alphanumérique dans le réglage du menu.
7	display 7 [affichage 7] — Affiche caméra 3 sur plein écran en mode direct. En mode lecture, fait un zoom de l'image, ou la figée, dans le premier quadrant. Sélectionne le caractère alphanumérique dans le réglage du menu.
8	display 8 [affichage 8] — Affiche caméra 4 sur plein écran en mode direct. En mode lecture, fait un zoom de l'image, ou la figée, dans le premier quadrant. Sélectionne le caractère alphanumérique dans le réglage du menu.
9	display 9 [affichage 9] — Affiche les quatre images en direct ou en lecture.



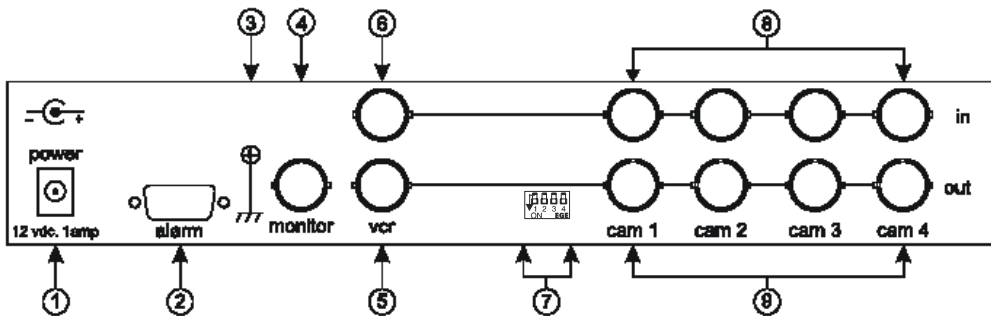
PROCESSEUR QUAD PREMIUM - CONNECTEURS DU PANNEAU ARRIÈRE

1	power [alimentation] — Connecteur d'entrée d'alimentation. Utilise seulement une alimentation de 12 V c.c., centre positif.
2	alarm [alarme] — Connecteur DB9-P. Voir <i>Attributions des broches du connecteur d'alarme</i> pour plus de détails.
3	remote [télécommande] — Connecteur DB9-S. Voir <i>Attributions des broches du connecteur de télécommande</i> pour plus de détails.
4	terre — Borne de masse (connecteur avec vis à tête cruciforme).
5	monitor [moniteur] — Connecteur BNC. Livre une sortie d'affichage à un moniteur fermé à 75 ohms.
6	vcr in [entrée] — Connecteur BNC. Accepte le signal vidéo du magnétoscope connecté en vue d'une lecture.
7	vcr out [sortie] — Connecteur BNC. Émet un signal vidéo en quadravision à un magnétoscope connecté.
8	Terminaison des caméras — Réglez la terminaison des caméras sur ON (Marche) (75W) ou OFF (Arrêt) (HiZ)
9	cam 1-4 in [entrées] — Connecteurs BNC. Acceptent l'entrée vidéo. Fermés automatiquement à 75 ohms.
10	cam 1-4 out [sorties] — Connecteurs BNC. Livrent la sortie vidéo. Fermés automatiquement à 75 ohms.



PROCESSEUR QUAD STANDARD — COMMANDES DU PANNEAU AVANT

1	power [alimentation] — Le voyant vert indique que l'appareil est allumé.
2	vcr — Met l'appareil en mode lecture.
3	seq — Commence ou termine l'affichage séquentiel d'images plein écran au taux de variation programmé.
4	set — Appuyer sur set et la touche display 9 en même temps commence ou termine le réglage du menu. Appuyer sur display 7 en même temps que sur set restaure les réglages par défaut de l'usine.
5	display 5 [affichage 5] — Affiche caméra 1 sur plein écran en mode direct. Sélectionne le caractère alphanumérique dans le réglage du menu.
6	display 6 [affichage 6] — Affiche caméra 2 sur plein écran en mode direct. Sélectionne le caractère alphanumérique dans le réglage du menu.
7	display 7 [affichage 7] — Affiche caméra 3 sur plein écran en mode direct. Déplace le curseur vers l'avant dans le réglage du menu.
8	display 8 [affichage 8] — Affiche caméra 4 sur plein écran en mode direct. Déplace le curseur vers l'arrière dans le réglage du menu.
9	display 9 [affichage 9] — Affiche les quatre images en direct.



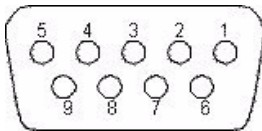
PROCESSEUR QUAD STANDARD — CONNECTEURS DU PANNEAU ARRIÈRE	
1	power [alimentation] — Connecteur d'entrée d'alimentation. Utilisez seulement une alimentation de 12 V c.c., centre positif.
2	alarm [alarme] — Connecteur DB9-S. Voir <i>Attributions des broches du connecteur d'alarme</i> pour plus de détails.
3	terre — Borne de masse (connecteur avec vis à tête cruciforme).
4	monitor [moniteur] — Connecteur BNC. Livre une sortie d'affichage à un moniteur fermé à 75 ohms.
5	vcr out [sortie] — Connecteur BNC. Émet un signal vidéo en quadravision à un magnétoscope connecté..
6	vcr in [entrée] — Connecteur BNC. Accepte le signal vidéo du magnétoscope connecté en vue d'une lecture.
7	Terminaison des caméras — Réglez la terminaison des caméras sur ON (Marche) (75W) ou OFF (Arrêt) (HiZ)
8	entrées cam 1-4 — Connecteurs BNC. Acceptent l'entrée vidéo. Fermés automatiquement à 75 ohms.
9	sorties cam 1-4 — Connecteurs BNC. Livrent une sortie vidéo. Fermés automatiquement à 75 ohms.

CAM	TITLE	DWELL
1	CAM1	01S
2	CAM2	01S
3	CAM3	01S
4	CAM4	01S
QUAD		01S
TIME: HH:MM:SS		ON
DATE: MM-DD-YY		ON
TITLE		ON

ALARM	SENSOR	STATUS
1	OPEN	ON
2	OPEN	ON
3	OPEN	ON
4	OPEN	ON
ALARM SENSITIVITY		0.3S
ALARM DURATION		10 S
AUDIBLE ALARM		ON
VIDEO LOSS		ON
SECURITY LOCK		OFF
UNIT ID		0

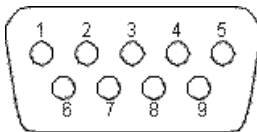
RÉGLAGE DU MENU UN : PORTÉE	RÉGLAGE PAR DÉFAUT
TITLE [TITRE] : Huit caractères ; A-Z, 0-9, : , /, +, - ,	CAM1 à CAM4
DWELL [PAUSE] : 0-99 secondes	01S (Une seconde)
TIME [HEURE] : HH:MM:SS ; DATE : MM:JJ:AA ou JJ:MM:AA (PAL)	ON
TITLE [TITRE] : ON ou OFF [marche ou arrêt]	ON
RÉGLAGE DU MENU DEUX : PORTÉE	RÉGLAGE PAR DÉFAUT
SENSOR [CAPTEUR] : Le dispositif solidaire est OPEN [ouvert] (NO) ou CLOSED [fermé] (NF)	OPEN
STATUS [CONDITION] : La réponse de l'appareil au capteur solidaire est ON au OFF [marche ou arrêt]	ON
ALARM SENSITIVITY [SENSIBILITÉ DE L'ALARME] : L'impulsion la plus brève qui déclenche l'alarme : 0.1 seconde à 0.8 seconde	0.3S
ALARM DURATION [DURÉE D'ALARME] : Intervention après la fin de l'entrée : 0 seconde à 59 minutes	10S
AUDIBLE ALARM [ALARME SONORE] : Son pendant l'alarme ; ON ou OFF [marche ou arrêt]	ON
VIDEO LOSS [PERTE DE VIDÉO] : La perte de vidéo déclenche l'alarme ; ON ou OFF [marche ou arrêt]	ON
SECURITY LOCK [VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ] : Désactive les commandes du panneau avant ; ON ou OFF [marche ou arrêt]	OFF
UNIT ID [IDENTIFICATION DE L'APPAREIL] (Unités Premium seulement) : Numéro de l'appareil retourné à la broche TX du connecteur de télécommande ; commande jusqu'à 9 appareils, 1-9	0 (sans ID)

AVERTISSEMENT : (appareils Premium uniquement) ne PAS utiliser un câble qui ne peut être modifié pour désactiver les broches 6 et 7 du connecteur de télécommande. Autrement, vous pourriez causer des dommages importants au port série de votre ordinateur ou terminal. Contactez un technicien ou un installateur qualifié si vous êtes dans l'incapacité d'acheter un connecteur pouvant être modifié.



DB9-P Connecteur de Télécommande

REMOTE CONNECTOR PIN ASSIGNMENTS	
1	Terre
2	Réception
3	Émission
4	Aucun contact
5	Aucun contact
6	Réservé
7	Réservé
8	Terre
9	Terre



DB9-S Connecteur d'Alarme

ALARM CONNECTOR PIN ASSIGNMENTS	
1	Caméra 1
2	Caméra 2
3	Caméra 3
4	Caméra 4
5	Réenclenchement d'alarme
6	Terre
7	Normalement Ouvert (NO)
8	Commun
9	Normalement Fermé (NF)

COMMANDES ASCII DE LA TÉLÉCOMMANDE	
/AX	Réenclenchement d'alarme
/AU	Réglages de l'usine
Soit /AX ou /AU	Réenclenchement de l'alarme sonore
/FD	Mode de reconnaissance Magnéscope
/FL	Mode trame Magnéscope
/DR	Mode direct
/22	Affichage en quadravision
/01- /04	Caméra plein écran 1-4
/SQ	Séquence
/AF	Menu
/_U ou /_D	Texte Haut ou Bas
/_L ou /_R	Curseur Gauche ou Droite
/TP	Mode alternatif Magnéscope
/LV	Fin mode Magnéscope
/ST ou /SX	Figurer ou libérer la lecture
/TP, puis /01- /04	Étendre la lecture
/LE ou /LD	Activer/Désactiver le verrouillage
/L#	Ouvrir une session pour appareil N°
/LZ	Clore une session

Procesadores Cuádruples

Manual de Instalación y Operación

AQUAD27, ADQUAD27-1, ADQUAD47,
ADQUAD47-1, ADQUAD77, ADQUAD77-1,
ADQUAD87 y ADQUAD87-1

Español

Nota

La información contenida en este manual fue actualizada en el momento de su publicación. El fabricante se reserva el derecho a revisar y mejorar sus productos. Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previa notificación.

Copyright

Bajo las leyes de los derechos de autor, ninguna parte de este manual puede ser copiada, fotocopiada, reproducida, traducida o convertida a cualquier formato electrónico o legible por cualquier medio mecánico, sin la previa autorización por escrito de Sensormatic Video Products Division. © Copyright 1997-2003, Sensormatic Electronics Corporation.

American Dynamics
6795 Flanders Drive
San Diego, CA 92121-2903 U.S.A.

Marcas comerciales

Gracias por utilizar los productos American Dynamics. Nuestros productos cuentan con el respaldo de una amplia red mundial de distribuidores. El distribuidor del que adquirió el producto es su punto de contacto en caso de que necesite servicio técnico o atención al cliente. Nuestros distribuidores cuentan con la capacitación necesaria para brindarle el mejor servicio técnico y óptima atención al cliente. Los distribuidores deberán comunicarse con American Dynamics al (800) 507-6268 o (561) 912-6259 o a través de la web en www.americandynamics.net

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: NO RETIRE LA CUBIERTA. EL INTERIOR NO CONTIENE PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. ENCARGUE EL MANTENIMIENTO A PERSONAL ESPECIALIZADO.

NO INSTALE ESTE PRODUCTO EN LUGARES PELIGROSOS DONDE SE ALMACENEN O UTILICEN PRODUCTOS COMBUSTIBLES O EXPLOSIVOS.

PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LLUVIA NI HUMEDAD.



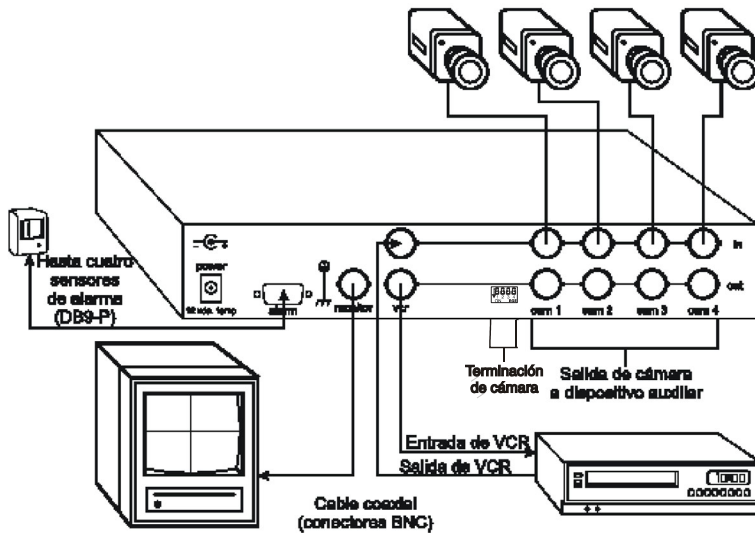
EL SÍMBOLO DEL RAYO CON LA PUNTA DE FLECHA, ENMARCADO EN UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO, INDICA LA PRESENCIA DE PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO.



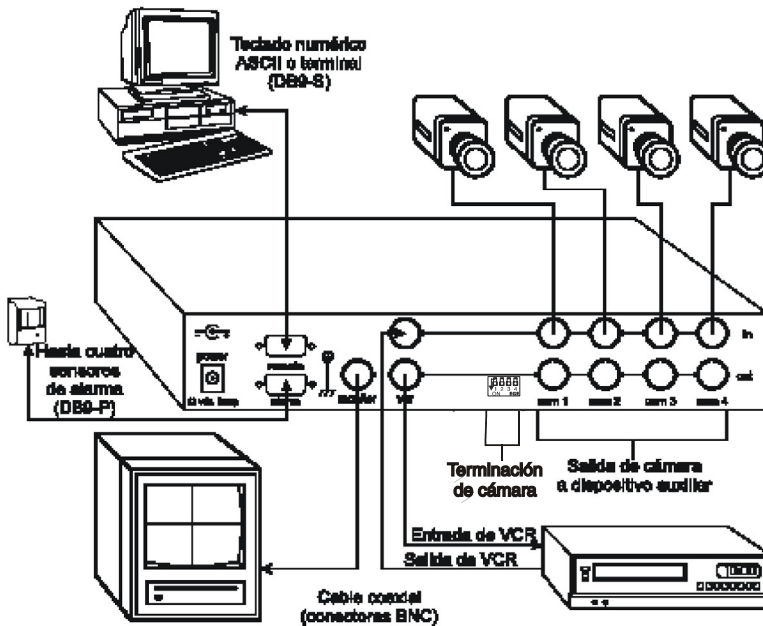
ADVERTENCIA: Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias en las radiocomunicaciones. Este equipo ha sido verificado y se ha comprobado que cumple las limitaciones impuestas a los dispositivos digitales de Clase “A”, de acuerdo con la parte 15 de las reglas FCC. Estas limitaciones están diseñadas para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en ambientes comerciales. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias, en cuyo caso se requerirá al usuario que corrija la interferencia por sus propios medios.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de verificar el cumplimiento podrían anular la potestad del usuario para utilizar el equipo.

Este aparato digital de la Clase A cumple todos los requerimientos de las Canadian Interference Causing Equipment Regulations [normativa canadiense sobre equipos causantes de interferencias].

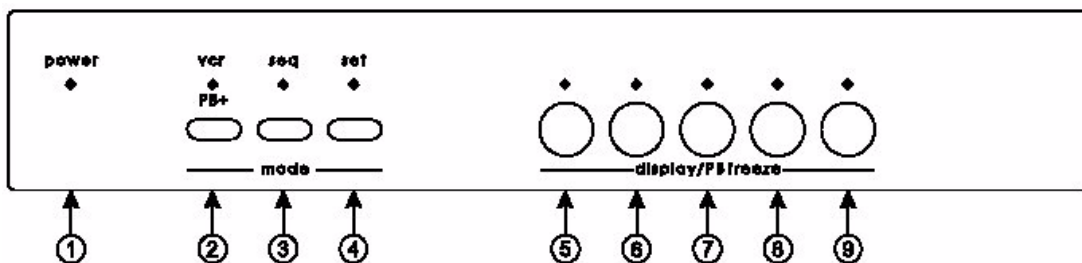


Sugerencias de instalación para el Procesador Quad Estándar

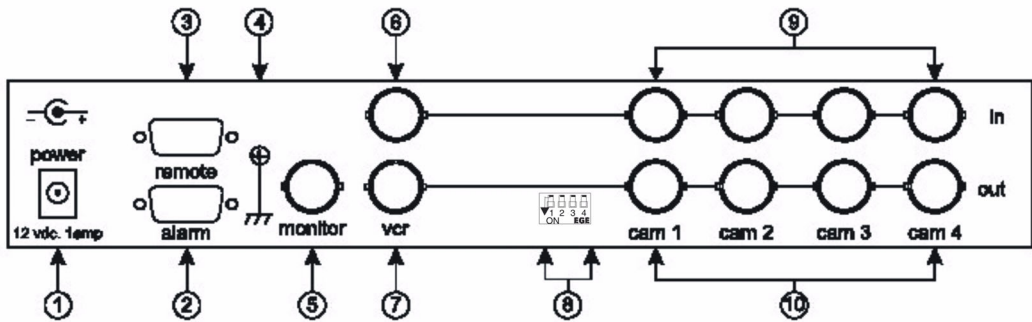


Sugerencias de instalación para el Procesador Premium Quad

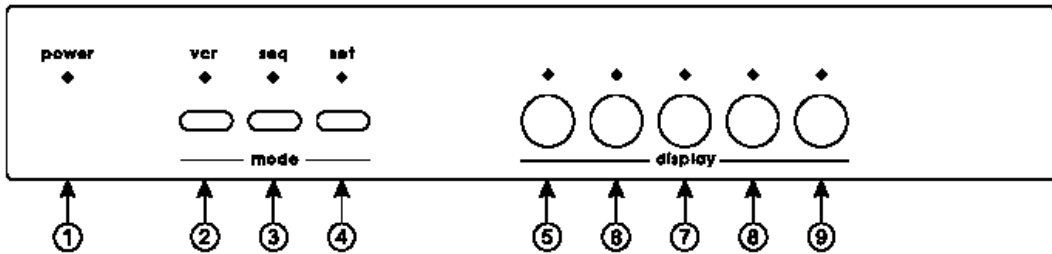
	ADQUAD27 / ADQUAD27-1	ADQUAD77 / ADQUAD77-1	ADQUAD47 / ADQUAD47-1	ADQUAD87 / ADQUAD87-1
Tipo de cámara	blanco y negro	Color	blanco y negro	Color
Hora/Fecha/Título	simple (sólo salida de monitor)		dual (monitor y VCR)	
Control remoto	no aplicable		RS-232	
Zoom sobre reproducción	no aplicable		Sí	
Canales de entrada de vídeo	Cuatro			
Conexión derivada de vídeo	Sí			
Configuración en pantalla	Sí			
Tipo de sensor de alarma	Normalmente abierto (NA)/Normalmente cerrado (NC), (seleccionable)			
Entradas de alarma	Cuatro			
Pantalla completa de llamada de alarma	Sí			
Intervalo de tiempo individual	Sí			
Bloqueo de seguridad	Sí			
Montura en rack	Cabe en los kits disponibles de unidad simple y dual estándar de 19 pulgadas (opcional)			
Salida de vídeo	Monitor: 1 V p-p; VCR: 1 V p-p; Circuito: 1 V p-p			
Hora/Fecha/Título	Reloj incorporado, con alimentación de respaldo; 8 caracteres por título			
Salida de alarma	Contactos NA y NC: 1 Amp a 24 V CC como máximo			
Duración de alarma	Ajustable, de 1 segundo a continuo			
Intervalo de cámara	Ajustable, de 1 segundo de 99			
Control remoto	no aplicable		unidades 1 a 9 direccionables	
Tasa de refresco	30 (NTSC/EIA); 25 (PAL/CCIR)			
Resolución	512x512 (pantalla completa)		1024x512 (pantalla completa)	
Número de colores	256 niveles de grises	16,7 millones de colores	256 niveles de grises	16,7 millones de colores
Consumo	7,5 a 8,5 W a 10 V hasta 14 V DC			
Dimensiones	215 ancho x 309 fondo x 44 alto (mm)			
Temperatura de servicio	De 0° a 45°C o 32° a 113°F			



CONTROLES DEL PANEL FRONTAL DEL PROCESADOR QUAD PREMIUM	
1	power [encendido] — Este LED verde indica que la unidad está encendida..
2	vcr/PB+ — Pasa la unidad al modo de reproducción. Selecciona DIRECT para la configuración del VCR, o bien FRAME o FIELD para reproducción. Cambia los botones 5–8 de la pantalla a la función de zoom o freeze [congelación].
3	seq [secuencial] — Inicia o finaliza la visualización consecutiva de imágenes a pantalla completa con el intervalo global definido.
4	set [establecer] — Si presiona simultáneamente los botones set y display 9 de la pantalla, abrirá o cerrará la configuración de menús. Para restaurar los preajustes de fábrica, presione simultáneamente display 7 y set . Si presiona set estando en modo de reproducción, el monitor devuelve la salida a una pantalla en vivo.
5	display 5 [pantalla 5] — Muestra la cámara 1 a pantalla completa y en vivo. En el modo de reproducción, amplía o congela la imagen del primer cuadrante. Selecciona un carácter alfanumérico en el menú de configuración.
6	display 6 [pantalla 6] — Muestra la cámara 2 a pantalla completa y en vivo. En el modo de reproducción, amplía o congela la imagen del segundo cuadrante. Selecciona un carácter alfanumérico en el menú de configuración.
7	display 7 [pantalla 7] — Muestra la cámara 3 a pantalla completa y en vivo. En el modo de reproducción, amplía o congela la imagen del tercer cuadrante. Avanza el cursor en el menú de configuración.
8	display 8 [pantalla 8] — Muestra la cámara 4 a pantalla completa y en vivo. En el modo de reproducción, amplía o congela la imagen del cuarto cuadrante. Mueve el cursor hacia atrás en el menú de configuración.
9	display 9 [pantalla 9] — Muestra las cuatro imágenes en el modo en vivo o de reproducción.

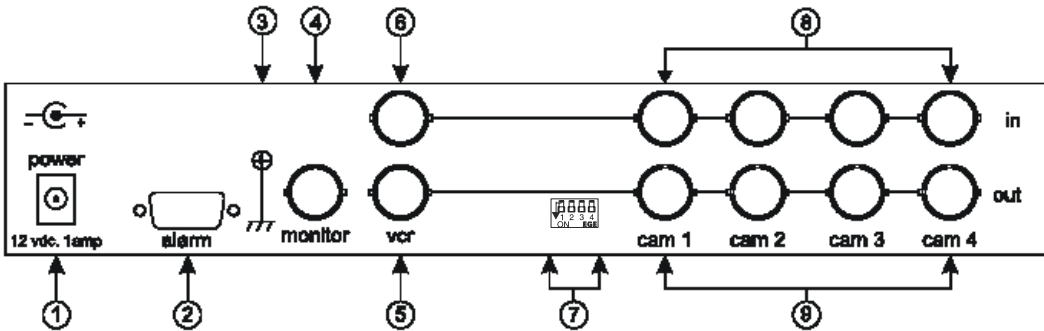


CONECTORES DEL PANEL POSTERIOR DEL PROCESADOR QUAD PREMIUM	
1	power [alimentación] — Conector de entrada de alimentación. Utilice solamente una fuente de alimentación de 12 V CC con el polo positivo en el centro..
2	alarm [alarma] — Conector DB9-P. Para más detalles, consulte <i>Patillaje del Conector de Alarma</i> .
3	remote [remoto] — Conector DB9-S. Para más detalles, consulte <i>Patillaje del Conector Remoto</i> .
4	ground [tierra] — Punto de conexión a tierra en la carcasa con conector de tornillo de cruz (Philips).
5	monitor — Conector BNC. Entrega la salida de la pantalla a un monitor terminado con 75 ohmios.
6	vcr in [entrada de vcr] — Conector BNC. Acepta las señales de vídeo procedentes de un VCR conectado para la reproducción
7	vcr out [salida de vcr] — Conector BNC. Entrega señales de vídeo en formato cuádruple a un VCR conectado..
8	camera termination [terminación de cámara] — Configure la terminación de cámara ENCENDIDO (75W) o APAGADO (HiZ)
9	cam 1-4 in [entrada cámara 1-4] — Conectores BNC. Aceptan entrada de vídeo. Terminación automática a 75 ohmios.
10	cam 1-4 out [salida cámara 1-4] — Conectores BNC. Proporcionan salida de vídeo. Terminación automática a 75 ohmios.



CONECTORES DEL PANEL FRONTAL DEL PROCESADOR QUAD ESTÁNDAR

1	power [encendido] — Este LED verde indica que la unidad está encendida.
2	vcr [la grabadora] — Pasa la unidad al modo de reproducción.
3	seq [secuencial] — Inicia o finaliza la visualización consecutiva de imágenes a pantalla completa con el intervalo global definido.
4	set [establecer] — Si presiona simultáneamente los botones set y display 9 de la pantalla, abrirá o cerrará la configuración de menús. Para restaurar los preajustes de fábrica, presione simultáneamente los botones display 7 y set .
5	display 5 [pantalla 5] — Muestra la cámara 1 a pantalla completa y en vivo. Selecciona un carácter alfanumérico en el menú de configuración.
6	display 6 [pantalla 6] — Muestra la cámara 2 a pantalla completa y en vivo. Selecciona un carácter alfanumérico en el menú de configuración.
7	display 7 [pantalla 7] — Muestra la cámara 3 a pantalla completa y en vivo. Avanza el cursor en la configuración de menús.
8	display 8 [pantalla 8] — Muestra la cámara 4 a pantalla completa y en vivo. Mueve el cursor hacia atrás en el menú de configuración.
9	display 9 [pantalla 9] — Muestra las cuatro imágenes en modo en vivo.



CONECTORES DEL PANEL POSTERIOR DEL PROCESADOR QUAD ESTÁNDAR

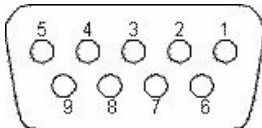
1	power [alimentación] — Conector de entrada de alimentación. Utilice solamente una fuente de alimentación de 12 V CC con el polo positivo en el centro.
2	alarm [alarma] — Conector DB9-S. Para más detalles, consulte <i>Patillaje del Conector de Alarma</i> .
3	ground [tierra] — Punto de conexión a tierra en la carcasa con conector de tornillo de cruz (Philips).
4	monitor — Conector BNC. Entrega la salida de la pantalla a un monitor terminado con 75 ohmios.
5	vcr out [salida de vcr] — Conector BNC. Entrega señales de vídeo en formato cuádruple a un VCR conectado.
6	vcr in [entrada de vcr] — Conector BNC. Acepta las señales de vídeo procedentes de un VCR conectado para la reproducción.
7	camera termination [terminación de cámara] —Configure la terminación de cámara ENCENDIDO (75W) o APAGADO (HiZ)
8	cam 1-4 in — Conectores BNC. Aceptan entrada de vídeo. Terminación automática de 75 ohmios.
9	cam 1-4 out — Conectores BNC. Proporcionan salida de vídeo. Terminación automática de 75 ohmios

CAM	TITLE	DWELL
1	CAM1	01S
2	CAM2	01S
3	CAM3	01S
4	CAM4	01S
QUAD		01S
TIME: HH:MM:SS		ON
DATE: MM-DD-YY		ON
TITLE		ON

ALARM	SENSOR	STATUS
1	OPEN	ON
2	OPEN	ON
3	OPEN	ON
4	OPEN	ON
ALARM SENSITIVITY		0.3S
ALARM DURATION		10 S
AUDIBLE ALARM		ON
VIDEO LOSS		ON
SECURITY LOCK		OFF
UNIT ID		0

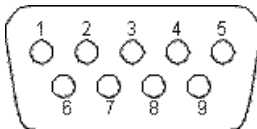
RANGO DE AJUSTES DEL MENÚ UNO	AJUSTE PREDETERMINADO
TITLE [TÍTULO]: ocho caracteres; A-Z, 0-9, :, /, +, -, espacio	CAM1 a CAM4
DWELL [INTERVALO]: 0 a 99 segundos	01S (Un segundo)
TIME [HORA]: HH:MM:SS; DATE [FECHA]: MM-DD-AA o DD-MM-AA (PAL)	ON [activado]
TITLE [TÍTULO]: ON o OFF [activado o inactivo]	ON [activado]
RANGO DE AJUSTES DEL MENÚ DOS	AJUSTE PREDETERMINADO
SENSOR: El dispositivo conectado está OPEN (normalmente abierto) o CLOSED (normalmente cerrado)	OPEN
STATUS [ESTADO]: La respuesta de la unidad al sensor incorporado es ON o OFF [activado o inactivo]	ON [activado]
ALARM SENSITIVITY [SENSIBILIDAD DE ALARMA]: El pulso más breve que desencadena una respuesta de alarma; de 0.1 a 0.8 segundos	0.3S
ALARM DURATION [DURACIÓN DE ALARMA]: Respuesta al final de la entrada; de 0 a 59 segundos	10S
AUDIBLE ALARM [ALARMA AUDIBLE]: Sonido durante la alarma; ON o OFF [activado o inactivo]	ON [activado]
VIDEO LOSS [PÉRDIDA DE VÍDEO]: La pérdida de vídeo desencadena una alarma; ON o OFF [activado o inactivo]	ON [activado]
SECURITY LOCK [BLOQUEO DE SEGURIDAD]: Desactiva los controles del panel frontal; ON o OFF [activado o inactivo]	OFF [desactivado]
UNIT ID [IDENT. DE UNIDAD] (sólo en unidades Premium): Número de unidad entregado en la patilla TX del conector remote; control hasta nueve unidades, 1-9	0 (sin ID)

ADVERTENCIA: (solamente para las unidades Premium): NO utilice un hilo conductor que no pueda modificarse para inhabilitar las patillas 6 y 7 del conector DB9-S; de lo contrario, puede causar daños graves al puerto serial de su computadora o terminal. Si usted no logra adquirir un conector que pueda modificarse, consulte a un instalador o técnico calificado.



DB9-P Conector Remoto

PATILLAJE DEL CONECTOR REMOTO	
1	Tierra
2	Recepción
3	Transmit
4	Ningún contacto
5	Ningún contacto
6	Reservada
7	Reservada
8	Tierra
9	Tierra



DB9-S Conector de Alarma

PATILLAJE CONECTOR DE ALARMA	
1	Cámara 1
2	Cámara 2
3	Cámara 3
4	Cámara 4
5	Rearma de Alarma
6	Tierra
7	Normalmente abierto (NA)
8	Común
9	Normalmente cerrado (NC)

COMANDOS ASCII DEL CONTROL REMOTO	
/AX	Rearme de alarma
/AU	Preajustes de fábrica
/AX o /AU	Rearme de alarma audible
/FD	Modo de campos VCR
/FL	Modo de cuadros VCR
/DR	Modo directo
/22	Pantalla cuádruple
/01- /04	Cámara 1-4 a pantalla completa
/SQ	Secuencia
/AF	Menú
/_U o /_D	Texto arriba o abajo
/_L o /_R	Cursor izquierda o derecha
/TP	Conmutar modo VCR
/LV	Finalizar modo VCR
/ST o /SX	Congelar o reanudar reproducción
/TP seguido de /01- /04	Ampliar reproducción
/LE o /LD	Activar/desactivar bloqueo
/L#	Iniciar sesión para la unidad #
/LZ	Cerrar sesión

Quad-Prozessoren

Installations- und Betriebsanleitung

ADQUAD27, ADQUAD27-1, ADQUAD47,
ADQUAD47-1, ADQUAD77, ADQUAD77-1
ADQUAD87 und ADQUAD87-1

Deutsch

Hinweis

Die Angaben in diesem Handbuch waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, seine Produkte zu überprüfen und zu verbessern. Alle Angaben können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Copyright

Gemäß den urheberrechtlichen Bestimmungen darf der Inhalt dieses Handbuchs ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der Sensormatic Video Products Division weder vollständig noch teilweise vervielfältigt, übersetzt bzw. auf ein anderes elektronisches Medium oder in maschinenlesbare Form übertragen werden. © Copyright 1997-2003, Sensormatic Electronics Corporation.

American Dynamics
6795 Flanders Drive
San Diego, CA 92121-2903 U.S.A.

Kundendienst

Sie haben sich für Produkte von American Dynamics entschieden. Wir bieten für unsere Produkte Support über ein breites weltweites Händlernetz. Der Händler, bei dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben, ist Ihr Ansprechpartner für Service und Support. Unsere Händler bieten einen umfassenden Kundendienst und Support. Händler können sich unter der Nummer +1 (800) 507-6268 oder +1 (561) 912-6259 an American Dynamics wenden oder uns über unsere Website unter www.americandynamics.net kontaktieren.

WARNUNG

WARNUNG: DAS GEHÄUSE NICHT ENTFERNEN. ES ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. WARTUNG NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHREN LASSEN.

DIESES PRODUKT NICHT IN GEFAHRENZONEN INSTALLIEREN, DIE ZUR LAGERUNG ODER VERWENDUNG VON BRENNBAREN ODER EXPLOSIONSGEFÄHRDETEN PRODUKTEN EINGESETZT WERDEN.



ZUR VERMEIDUNG VON BRAND- UND STROMSCHLAGGEFAHR DAS GERÄT KEINESFALLS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN. DAS SYMBOL FÜR HOCHSPANNUNG (BLITZ MIT PFEILKOPF) IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK WEIST DEN BENUTZER AUF DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS BEIM ENTFERNEN DES GEHÄUSES HIN.

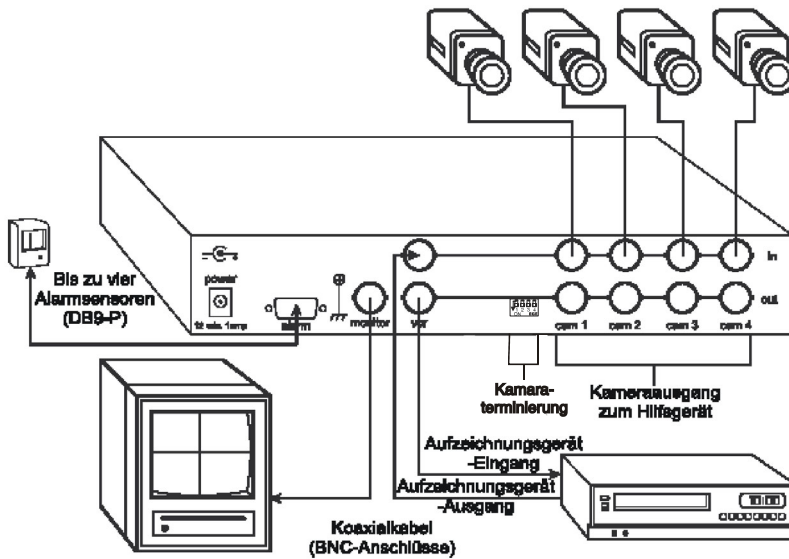


WARNUNG: Tests haben ergeben, daß das Gerät den Grenzwerten eines digitalen Systems der Klasse A entspricht, gemäß Unterabschnitt B, Teil 15, der FCC-Vorschriften (Federal Communications Commission [USA]), die bezwecken, einen ausreichenden Schutz gegen Funkstörungen im kommerziellen Bereich zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und benutzt Hochfrequenzenergien und strahlt diese auch aus. Wenn das System nicht gemäß den Anweisungen der Installations- und Bedienungsanleitung installiert und benutzt wird, können Radio-Interferenzen entstehen. Der Betrieb dieses Gerätes in Wohngebieten ergibt wahrscheinlich störende Interferenzen, und in diesem Fall obliegt es dem Benutzer, auf eigene Kosten die erforderlichen Funkenstörmaßnahmen zur Behebung des Interferenzproblems zu treffen.

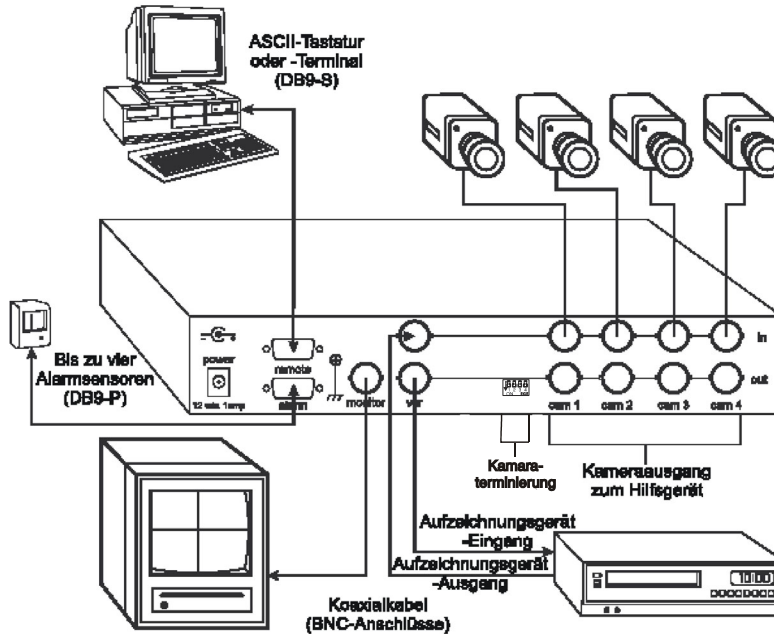
Änderungen und Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Bemächtigung des Benutzers für die Verwendung des Geräts aufkündigen.

Dieses digitale Gerät der Klasse A entspricht allen Anforderungen der kanadischen Bestimmungen für Anlagen, die Interferenzen verursachen.

Cet appareil numérique de la Classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

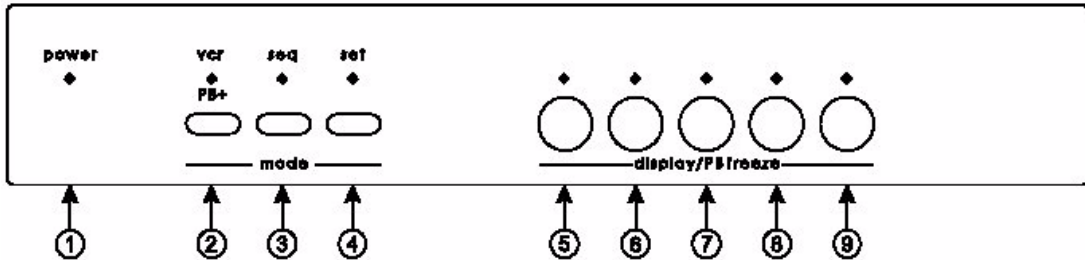


Empfohlene Installation des Standard Quad-Prozessors.

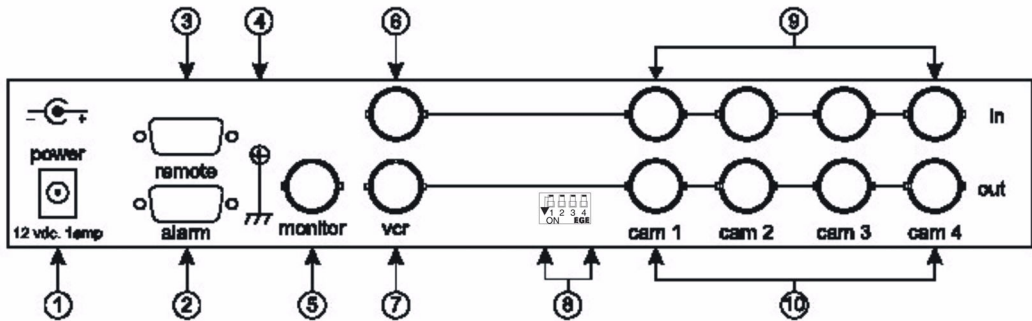


Empfohlene Installation des Premium Quad-Prozessors.

	ADQUAD27 / ADQUAD27-1	ADQUAD77 / ADQUAD77-1	ADQUAD47 / ADQUAD47-1	ADQUAD87 / ADQUAD87-1
Art der Kamera	Schwarzweiß	Farbe	Schwarzweiß	Farbe
Uhrzeit/Datum/Titel	Einfach (nur Monitorausgang)		Zweifach (Monitor und Aufzeichnungsgerät)	
Fernsteuerung	Nicht zutreffend		RS-232	
Zoom bei Wiedergabe	Nicht zutreffend		Ja	
Videoeingangskanäle	Vier			
Durchschleifen des Videos	Ja			
Systemeinstellung durch Bildschirmmenüs	Ja			
Art des Alarmsensors	Arbeitskontakt (NO)/Ruhekontakt (NC); (Wählbar)			
Alarめingänge	Vier			
Nebenmonitor Vollbild	Ja			
Individuelle Verweilzeit	Ja			
Sicherheitssperre	Ja			
Gestellbefestigung	Paßt auf standardmäßiges 19-Zoll-Gestell; einfache und zweifache Gerätebausätze verfügbar (wahlweise)			
Videoausgang	Monitor: 1 V ss; Aufzeichnungsgerät: 1 V ss; Durchgeschleift: 1 V ss			
Uhrzeit/Datum/Titel	Eingebaute Uhr mit Reservebetrieb, 8 Zeichen je Titel			
Alarmausgang	Arbeits- und Ruhekontakte: 1 A bei 24 V Gleichstrom (max.)			
Alarmdauer	Variabel; 1 Sekunde bis Nonstop			
Kamera-Verweilzeit	Variabel; 1 Sekunde bis 99 Sekunden			
Fernsteuerung	Nicht zutreffend		1 bis 9 adressierbare Einheiten	
Auffrischrate	30 (NTSC/EIA); 25 (PAL/CCIR)			
Auflösung	512x512 (Vollbild)		1024x512 (Vollbild)	
Farben	256 Grauskala	16,7 Millionen Farben	256 Grauskala	16,7 Millionen Farben
Leistungsaufnahme	7,5 bis 8,5 Watt bei 10V bis 14V Gleichstrom			
Abmessungen	215 mm breit x 309 mm tief x 44 mm hoch			
Betriebstemperatur	0° bis 45°C ; 32° bis 113° F			

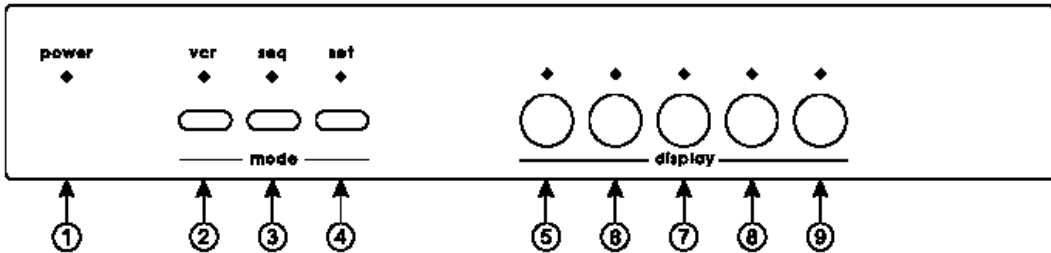


REGLER DES VORDEREN BEDIENFELDES (PREMIUM QUAD-PROZESSOR)	
1	power — Grüne LED weist darauf hin, daß das Gerät eingeschaltet ist.
2	vcr/PB+ — Aktiviert den Wiedergabemodus des Geräts. Wählt die Option DIRECT [direkt] für die Einrichtung des Aufzeichnungsgeräts oder FRAME [rahmen] oder FIELD [feld] für die Wiedergabe. Änderungen display 5-8 Tasten für Zoom oder freeze [Fixierfunktion].
3	seq — Beginnt oder endet die sequentielle Anzeige von Bildern im Vollbildformat mit einer einprogrammierten Verweilzeit.
4	set — Das gleichzeitige Drücken der Tasten set und display 9 beginnt oder endet die Menüeinrichtung. Das gleichzeitige Drücken der Tasten display 7 und set stellt die Werkseinstellungen wieder her. Drücken von set im Wiedergabemodus aktiviert die Echtzeitanzeige des monitor [Monitorausgangs]
5	display 5 — Anzeige von Vollbildern auf Kamera 1 im Echtzeitmodus. Im Wiedergabemodus wird das Bild im ersten Quadranten vergrößert oder fixiert. Auswahl der alphanumerischen Zeichen in der Menüeinrichtung.
6	display 6 — Anzeige von Vollbildern auf Kamera 2 im Echtzeitmodus. Im Wiedergabemodus wird das Bild im ersten Quadranten vergrößert oder fixiert. Auswahl der alphanumerischen Zeichen in der Menüeinrichtung.
7	display 7 — Anzeige von Vollbildern auf Kamera 3 im Echtzeitmodus. Im Wiedergabemodus wird das Bild im ersten Quadranten vergrößert oder fixiert. Auswahl der alphanumerischen Zeichen in der Menüeinrichtung.
8	display 8 — Anzeige von Vollbildern auf Kamera 4 im Echtzeitmodus. Im Wiedergabemodus wird das Bild im ersten Quadranten vergrößert oder fixiert. Auswahl der alphanumerischen Zeichen in der Menüeinrichtung.
9	display 9 — Anzeige aller vier Bilder im Echtzeit- oder Wiedergabemodus



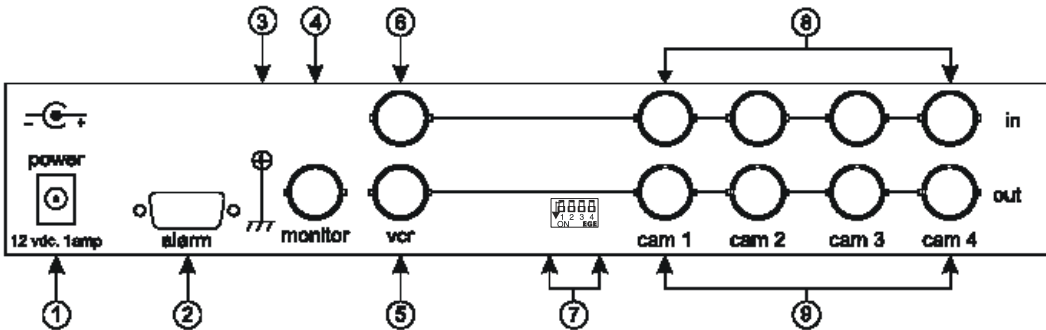
ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE (PREMIUM QUAD-PROZESSOR)

1	power — Netzeingangsanschlüsse. Nur Netzteil mit 12 V Gleichstrom, mitte-positiv, verwenden.
2	alarm — DB9-P-Anschlüsse. Siehe <i>Stiftzuweisung der Alarmanschlüsse</i> in bezug auf Einzelheiten.
3	remote — DB9-S-Anschlüsse. Siehe <i>Stiftzuweisung der Fernanschlüsse</i> in bezug auf Einzelheiten.
4	ground — Gehäuseerdungsstelle mit Kreuzschlitzschraubanschluß.
5	monitor — BNC -Anschlüsse. Anzeigenausgang an einen Monitor mit einem Endwiderstand von 75 Ohm.
6	vcr in — BNC-Anschlüsse. Annahme von Videosignalen von einem angeschlossenen Aufzeichnungsgerät für die Wiedergabe.
7	vcr out — BNC-Anschlüsse. Liefert ein Videosignal im Quad-Format an ein angeschlossenes Aufzeichnungsgerät.
8	camera termination — Schalten Sie die Kameraterminierung EIN (75W) oder AUS (HiZ).
9	cam 1-4 in — BNC-Anschlüsse. Annahme des Videoeingangs. Automatischer Endwiderstand 75 Ohm.
10	cam 1-4 out — BNC-Anschlüsse. Ausgabe des Videoeingangs. Automatischer Endwiderstand 75 Ohm.



REGLER DES VORDEREN BEDIENFELDES (STANDARD QUAD-PROZESSOR)

1	power — Green LED indicates the unit is on.
2	vcr — Aktiviert den Wiedergabemodus des Geräts.
3	seq — Beginnt oder endet die sequentielle Anzeige von Bildern im Vollbildformat mit einer einprogrammierten Verweilzeit.
4	set — Das gleichzeitige Drücken der Tasten set und display 9 beginnt oder endet die Menüeinrichtung. Das gleichzeitige Drücken der Tasten display 7 und set stellt die Werkeinstellungen wieder her.
5	display 5 — Anzeige von Vollbildern auf Kamera 1 im Echtzeitmodus. Auswahl der alphanumerischen Zeichen in der Menüeinrichtung.
6	display 6 — Anzeige von Vollbildern auf Kamera 2 im Echtzeitmodus. Auswahl der alphanumerischen Zeichen in der Menüeinrichtung.
7	display 7 — Anzeige von Vollbildern auf Kamera 3 im Echtzeitmodus. Cursorbewegung vorwärts in der Menüeinrichtung.
8	display 8 — Anzeige von Vollbildern auf Kamera 4 im Echtzeitmodus. Cursorbewegung rückwärts in der Menüeinrichtung.
9	display 9 — Anzeige aller vier Bilder im Echtzeit- oder Wiedergabemodus.



ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE (STANDARD QUAD-PROZESSOR)

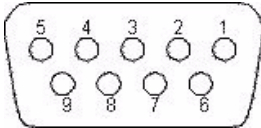
1	power — Netzeingangsanschlüsse. Nur Netzteil mit 12 V Gleichstrom, mitte-positiv, verwenden.
2	alarm — DB9-S-Anschlüsse. Siehe <i>Stiftzuweisung der Alarmanschlüsse</i> in bezug auf Einzelheiten.
3	ground — Gehäuseerdungsstelle mit Kreuzschlitzschraubanschluß.
4	monitor — BNC -Anschlüsse. Anzeigenausgang an einen Monitor mit einem Endwiderstand von 75 Ohm.
5	vcr out — BNC-Anschlüsse. Liefert ein Videosignal im Quad-Format an ein angeschlossenes Aufzeichnungsgerät.
6	vcr in — BNC-Anschlüsse. Annahme von Videosignalen von einem angeschlossenen Aufzeichnungsgerät für die Wiedergabe.
7	camera termination — Schalten Sie die Kameraterminierung EIN (75Ω) oder AUS (HiZ).
8	cam 1-cam 4 in — BNC-Anschlüsse. Annahme des Videoeingangs. Automatischer Endwiderstand 75 Ohm.
9	cam 1-cam 4 out — BNC-Anschlüsse. Ausgabe des Videoeingangs. Automatischer Endwiderstand 75 Ohm.

CAM	TITLE	DWELL
1	CAM1	01S
2	CAM2	01S
3	CAM3	01S
4	CAM4	01S
QUAD		01S
TIME: HH:MM:SS		ON
DATE: MM-DD-YY		ON
TITLE		ON

ALARM	SENSOR	STATUS
1	OPEN	ON
2	OPEN	ON
3	OPEN	ON
4	OPEN	ON
ALARM SENSITIVITY		0.3S
ALARM DURATION		10 S
AUDIBLE ALARM		ON
VIDEO LOSS		ON
SECURITY LOCK		OFF
UNIT ID		0

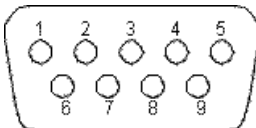
EINSTELLUNGSBEREICH: MENÜ 1	STANDARD EINSTELLUNG
TITLE [TITEL]: Acht Zeichen; A–Z, 0–9, :, /, +, -, Leerstelle	CAM1 bis CAM4
DWELL [VERWEILZEIT]: 0–99 Sekunden	01S (Eine Sekunde)
TIME [UHRZEIT]: HH:MM:SS; DATE [DATUM]: MM-TT-JJ oder TT-MM-JJ (PAL)	ON
TITLE [TITEL]: ON oder OFF	ON
EINSTELLUNGSBEREICH: MENÜ 2	STANDARD EINSTELLUNG
SENSOR: Angeschlossenes Gerät ist OPEN (NO, Arbeitskontakt) oder CLOSED (NC, Ruhekontakt)	OPEN
STATUS: Gerätereaktion auf angeschlossenen Sensor ist ON oder OFF	ON
ALARM SENSITIVITY [ALARMSENSITIVITÄT]: Kürzester Impuls, der eine Alarmreaktion auslöst; 0.1 Sekunden bis 0.8 Sekunden	0.3S
ALARM DURATION [ALARMDAUER]: Reaktion nach Eingangsende; 0 Sekunden bis 59 Minuten	10S
AUDIBLE ALARM [AKUSTISCHER ALARM]: Ton bei Alarm; ON oder OFF	ON
VIDEO LOSS [VIDEOVERLUST]: Videoverlust löst Alarm aus; ON oder OFF	ON
SECURITY LOCK [SICHERHEITSSPERRE]: Deaktivierung der Regelungen auf der Vorderseite; ON oder OFF	OFF
UNIT ID [GERÄTEKENNUMMER] (Nur Premium-Geräte): Abgabe derGerätenummer beim TX-Stift des Fernanschlusses; Regelung von bis zu 9 Geräten, 1–9	0 (kein ID)

VORSICHT: (Nur Premium-Geräte) Verwenden Sie KEIN Kabel, das nicht dahingehend modifiziert werden kann, um Stifte 6 und 7 des DB9-S Steckverbinders zu deaktivieren. Andernfalls könnte der serielle Anschluß Ihres Computers oder Terminals erheblich beschädigt werden. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Installateur oder Techniker, wenn Sie keinen Steckverbinder erwerben können, der modifiziert werden kann.



DB9-P Steckverbinder der Fernanschlüsse

STIFTZUWEISUNG DER FERNANSCHLÜSSE	
1	Erde
2	Empfang
3	Übertragung
4	Kein Kontakt
5	Kein Kontakt
6	Reserviert
7	Reserviert
8	Erde
9	Erde



DB9-S Steckverbinder der Alarmanschlüsse

STIFTZUWEISUNG DER ALARMANSCHLÜSSE	
1	Kamera 1
2	Kamera 2
3	Kamera 3
4	Kamera 4
5	Alarm zurücksetzen
6	Erde
7	Arbeitskontakt (normalerweise offen [NO])
8	Gemeinsam
9	Ruhekontakt (normalerweise geschlossen [NC])

ASCII-BEFEHLE ZUR FERNSTEUERUNG	
/AX	Alarm Zurücksetzen
/AU	Werkeinstellungen
Entweder /AX oder /AU	Akustischen Alarm Zurücksetzen
/FD	VC-Feldmodus
/FL	VCR-Rahmenmodus
/DR	Direkter Modus
/22	Quad-Anzeige
/01-/04	Vollbildkamera 1-4
/SQ	Sequenz
/AF	Menü
/_U or /_D	Text nach oben oder unten
/_L or /_R	Cursor nach links oder rechts
/TP	Umschalten in den Aufzeichnungsmodus
/LV	Ende des Aufzeichnungsmodus
/ST or /SX	Wiedergabe fixieren oder weiter abspielen
/TP then /01-/04	Wiedergabe erweitern
/LE or /LD	Sperre aktivieren/deaktivieren
/L#	Anmeldung für Gerät #
/LZ	Abmeldung

Processori a quad

Manuale di installazione e uso

ADQUAD27, ADQUAD27-1, ADQUAD47,
ADQUAD47-1, ADQUAD77, ADQUAD77-1
ADQUAD87 e ADQUAD87-1

Nota

Le informazioni contenute in questo manuale sono corrette al momento della sua pubblicazione. Il fabbricante si riserva il diritto di modificare e migliorare i suoi prodotti. Tutti i dati tecnici sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

Diritti D'Autore

In conformità alle leggi di protezione dei diritti d'autore, il contenuto di questo manuale non potrà essere copiato, fotocopiato, riprodotto, tradotto o trasferito ad alcun supporto elettronico o elettronicamente leggibile, in tutto o in parte, senza previa autorizzazione scritta della Sensormatic Electronics Corporation. © Copyright 1997-2003, Sensormatic Electronics Corporation.

American Dynamics
6795 Flanders Drive
San Diego, CA 92121-2903 U.S.A.

Grazie per la fiducia accordata ai prodotti American Dynamics. I nostri prodotti possono vantare una fitta rete di rivenditori a livello mondiale. Per qualsiasi esigenza, rivolgersi al rivenditore originale del prodotto. I nostri rivenditori dispongono di tutti gli strumenti per assicurare assistenza e consulenza ad altissimo livello. I rivenditori sono pregati di contattare American Dynamics chiamando i numeri (800) 507-6268 o (561) 912-6259 o visitando il sito www.americandynamics.net.

AVVERTENZA

AVVERTENZA: NON RIMUOVERE LA COPERTURA. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI DI MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIFERIRSI AL PERSONALE QUALIFICATO.

NON INSTALLARE QUESTO PRODOTTO IN AREE RESE PERICOLOSE DALLA CONSERVAZIONE O USO DI PRODOTTI ALTAMENTE COMBUSTIBILI O ESPLOSIVI..

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE QUESTA APPARECCHIATURA A PIOGGIA O UMIDITÀ.



IL SIMBOLO DI UN LAMPO CON PUNTA A FRECCIA SITUATO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO HA INDICA LA PRESENZA, ALL'INTERNO DEL PRODOTTO, DEL PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA.

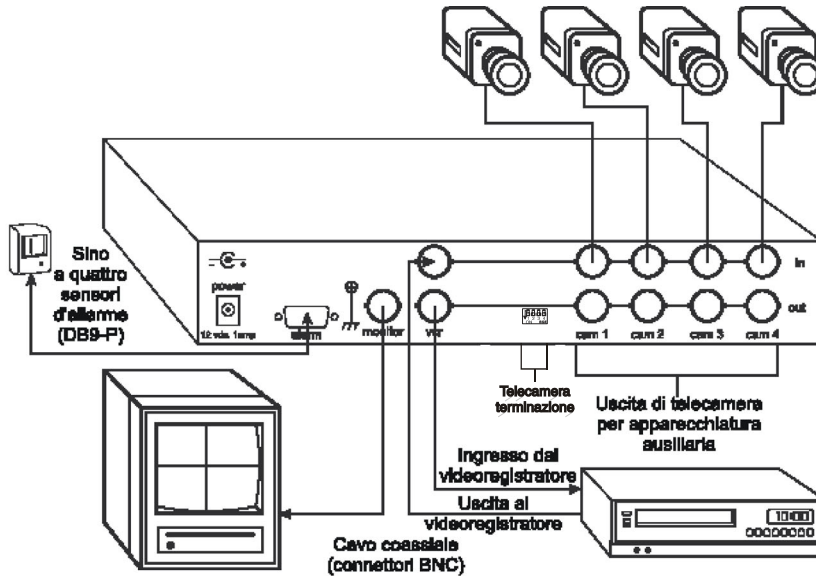


AVVERTENZA: Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia di radiofrequenza e, se non viene installata ed usata in osservanza delle istruzioni del manuale, può interferire con le comunicazioni radio. Questa apparecchiatura è stata sottoposta a prova ed è stata trovata in conformità con i limiti della Classe A per apparecchiature computer conformemente con la sottoparte B di parte 15 del regolamento FCC. Questi limiti hanno lo scopo di fornire una protezione ragionevole contro interferenze in case di funzionamento in ambiente commerciale. Il funzionamento di questa apparecchiatura in ambiente residenziale ha la probabilità di causare interferenze, il cui rimedio sarà a carico e a spese dell'utente.

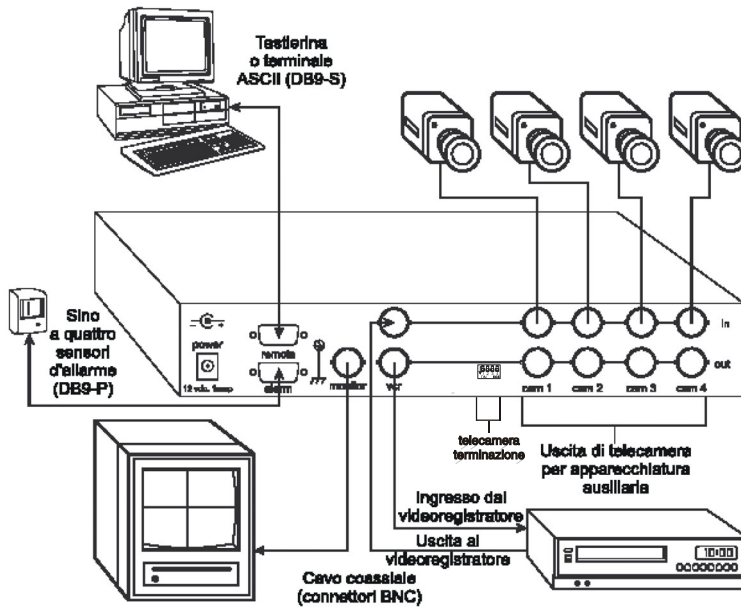
Cambiamenti o modifiche che non siano stati espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente ad operare l'apparecchiatura.

Questa apparecchiatura digitale di Classe A è conforme a quanto richiesto dalle norme canadesi per apparecchiature che causano interferenza.

Cet appareil numérique de la Classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

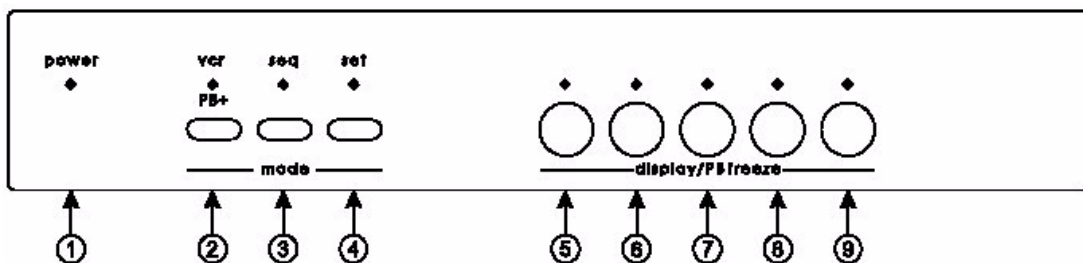


Installazione consigliata come processore a quadranti standard

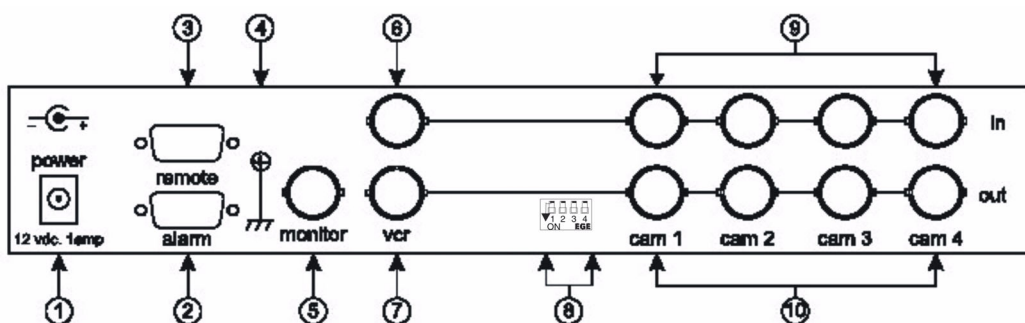


Installazione consigliata come processore a quadranti premio

	ADQUAD27 / ADQUAD27-1	ADQUAD77 / ADQUAD77-1	ADQUAD47 / ADQUAD47-1	ADQUAD87 / ADQUAD87-1
Tipo telecamera	Bianco e nero	A colori	Bianco e nero	A colori
Ora/data/nome	Singolo (solo uscita monitor)		Doppio (monitor e videoregistratore)	
Comando a distanza	N/D		RS-232	
Zoom in riproduzione	N/D		Sì	
Canali di ingresso video	Quattro			
Circuito video passivo	Sì			
Impostazioni su schermo	Sì			
Tipo di sensore d'allarme	Normalmente aperto (NO)/normalmente chiuso (NC); (a scelta)			
Ingressi d'allarme	Quattro			
Schermo pieno di chiamata d'allarme	Sì			
Sosta individuale	Sì			
Bloccaggio di sicurezza	Sì			
Montaggio a scaffale	Si inserisce perfettamente su scaffali standard da 19 pollici; kit disponibili per unità singola e doppia (opzionale)			
Uscita video	Monitor: 1 V picco-picco; videoregistratore: 1 V picco-picco; Circuito passivo: 1 V picco-picco			
Ora/data/Nome	Orologio integrato con alimentazione di riserva; 8 caratteri per ciascun nome			
Uscita d'allarme	Contatti NO e NC: 1 ampere a 24 V c.c. massimo			
Durata d'allarme	Regolabile; da 1 secondo a senza sosta			
Sosta della telecamera	Regolabile; da 1 a 99 secondi			
Comando a distanza	N/D		Indirizzabile da 1 a 9 unità	
Frequenza di rinfresco	30 (NTSC/EIA); 25 (PAL/CCIR)			
Risoluzione	512x512 (a pieno schermo)		1024x512 (a pieno schermo)	
Numero di colori	256 sfumature di grigio	16,7 milioni di colori	256 sfumature di grigio	16,7 milioni di colori
Consumo	Da 7,5 a 8,5 watt a tensioni da 10V a 14V c.c.			
Dimensioni	215 di larghezza x 309 di profondità x 44 di altezza (mm)			
Temperatura di esercizio	Da 0° a 45°C o da 32° a 113°F			

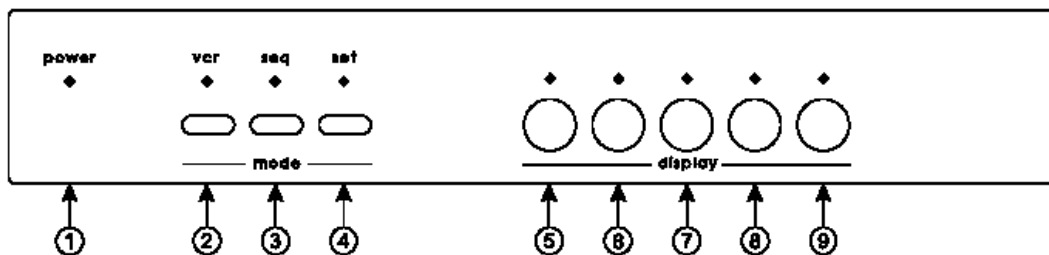


COMANDI DEL PANNELLO FRONTALE DEI PROCESSORI A QUAD PREMIO	
1	power — L'indicatore luminoso LED verde segnala che l'unità è accesa.
2	vcr/PB+ — Mette l'unità nel modo di riproduzione. Sceglie DIRECT per l'impostazione del videoregistratore, oppure FRAME o FIELD per la riproduzione. Cambia i tasti display 5–8 impostandoli su zoom o freeze [immagine in sosta].
3	seq — Avvia o termina la visualizzazione in sequenza delle immagini a pieno schermo con i tempi di sosta programmati.
4	set — Premendo contemporaneamente i tasti set e display 9 si inizia o si termina l'impostazione dei menu. Premendo display 7 contemporaneamente a set , si ripristinano i valori di default impostati alla fabbrica. Premendo set nel modo di riproduzione, si riporta l'uscita del monitor alla visualizzazione in diretta.
5	display 5 — Visualizza a pieno schermo la telecamera 1 nel modo in diretta. In modo di riproduzione, effettua lo zoom o fa sostare l'immagine del primo quadrante. Sceglie i caratteri alfanumerici nell'impostazione dei menu.
6	display 6 — Visualizza a pieno schermo la telecamera 2 nel modo in diretta. In modo di riproduzione, effettua lo zoom o fa sostare l'immagine del primo quadrante. Sceglie i caratteri alfanumerici nell'impostazione dei menu.
7	display 7 — Visualizza a pieno schermo la telecamera 3 nel modo in diretta. In modo di riproduzione, effettua lo zoom o fa sostare l'immagine del primo quadrante. Sceglie i caratteri alfanumerici nell'impostazione dei menu.
8	display 8 — Visualizza a pieno schermo la telecamera 4 nel modo in diretta. In modo di riproduzione, effettua lo zoom o fa sostare l'immagine del primo quadrante. Sceglie i caratteri alfanumerici nell'impostazione dei menu.
9	display 9 — Visualizza tutte e quattro le immagini nei modi in diretta o in riproduzione.

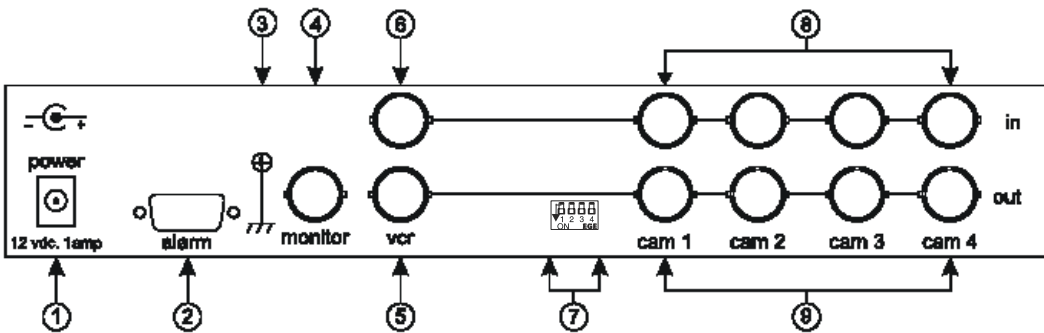


CONNETTORI DEL PANNELLO POSTERIORE DEI PROCESSORI A QUAD PREMIO

1	power — Connettore di ingresso dell'alimentazione. Usare solo un alimentatore da 12 V c.c. a centro positivo.
2	alarm — Connettore DB9-P. Per i dettagli, consultare <i>l'assegnazione dei pin del connettore d'allarme</i> .
3	remote — Connettore DB9-S. Per i dettagli, consultare <i>l'assegnazione dei pin del comando a distanza</i> .
4	ground — Punto di massa dell'intelaiatura con connettore a vite con testa a croce.
5	monitor — Connettore BNC. Fornisce video in uscita per un monitor terminato a 75 ohm.
6	vcr in — Connettore BNC. Accetta segnali video per la riproduzione da un videoregistratore collegato.
7	vcr out — Connettore BNC. Fornisce segnale video nel formato a quad a un videoregistratore collegato.
8	camera termination — Impostare la terminazione della telecamera su ON (75 W) o OFF (HiZ).
9	cam 1-4 in — Connettori BNC. Accettano l'ingresso video. Terminati automaticamente a 75 ohm.
10	cam 1-4 out — Connettori BNC. Forniscono l'uscita video. Terminati automaticamente a 75 ohm.



COMANDI DEL PANNELLO FRONTALE DEI PROCESSORI A QUAD STANDARD	
1	power — L'indicatore luminoso LED verde segnala che l'unità è accesa.
2	vcr — Mette l'unità nel modo di riproduzione.
3	seq — Avvia o termina la visualizzazione in sequenza delle immagini a pieno schermo con i tempi di sosta programmati.
4	set — Premendo contemporaneamente i tasti set e display 9 si inizia o si termina l'impostazione dei menu. Premendo display 7 contemporaneamente a set , si ripristinano i valori di default impostati alla fabbrica.
5	display 5 — Visualizza a pieno schermo la telecamera 1 nel modo in diretta. Sceglie i caratteri alfanumerici nell'impostazione dei menu.
6	display 6 — Visualizza a pieno schermo la telecamera 2 nel modo in diretta. Sceglie i caratteri alfanumerici nell'impostazione dei menu.
7	display 7 — Visualizza a pieno schermo la telecamera 3 nel modo in diretta. Sposta il cursore in avanti nell'impostazione dei menu.
8	display 8 — Visualizza a pieno schermo la telecamera 4 nel modo in diretta. Sposta il cursore in avanti nell'impostazione dei menu.
9	display 9 — Visualizza tutte e quattro le immagini nel modo in diretta.



CONNETTORI DEL PANNELLO POSTERIORE DEI PROCESSORI A QUAD STANDARD

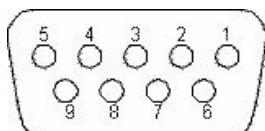
1	power — Connettore di ingresso dell'alimentazione. Usare solo un alimentatore da 12 V c.c. a centro positivo.
2	alarm — Connettore DB9-S. Per i dettagli, consultare <i>l'assegnazione dei pin del connettore d'allarme</i> .
3	ground — Punto di massa dell'intelaiatura con connettore a vite con testa a croce.
4	monitor — Connettore BNC. Fornisce video in uscita per un monitor terminato a 75 ohm.
5	vcr out — Connettore BNC. Fornisce segnale video nel formato a quad a un videoregistratore collegato.
6	vcr in — Connettore BNC. Accetta segnali video per la riproduzione da un videoregistratore collegato.
7	camera termination — Impostare la terminazione della telecamera su ON (75 W) o OFF (HiZ).
8	cam 1-4 in — Connettori BNC. Accettano l'ingresso video. Terminati automaticamente a 75 ohm.
9	cam 1-4 out — Connettori BNC. Forniscono l'uscita video. Terminati automaticamente a 75 ohm.

CAM	TITLE	DWELL
1	CAM1	01S
2	CAM2	01S
3	CAM3	01S
4	CAM4	01S
QUAD		01S
TIME: HH:MM:SS		ON
DATE: MM-DD-YY		ON
TITLE		ON

ALARM	SENSOR	STATUS
1	OPEN	ON
2	OPEN	ON
3	OPEN	ON
4	OPEN	ON
ALARM SENSITIVITY		0.3S
ALARM DURATION		10 S
AUDIBLE ALARM		ON
VIDEO LOSS		ON
SECURITY LOCK		OFF
UNIT ID		0

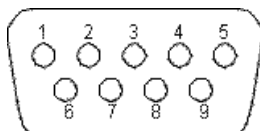
IMPOSTAZIONI DEL MENU UNO: INTERVALLI DEI VALORI	IMPOSTAZIONE DI DEFAULT
TITLE [NOME]: otto caratteri; A-Z, 0-9, :, /, +, -, spazio	Da CAM1 a CAM4
DWELL [SOSTA]: 0-99 secondi	01S (Un secondo)
TIME [ORA]: OO:MM:SS; DATE [DATA]: MM-GG-AA o GG-MM-AA (PAL)	ON
TITLE [NOME]: ON o OFF	ON
IMPOSTAZIONI DEL MENU DUE: INTERVALLI DEI VALORI	IMPOSTAZIONE DI DEFAULT
SENSOR [SENSORE]: il dispositivo collegato OPEN [APERTO] (NO) o CLOSED [CHIUSO] (NC)	OPEN [APERTO]
STATUS [STATO]: la risposta dell'unità al sensore collegato è ON o OFF	ON
ALARM SENSITIVITY [SENSITIVITÀ D'ALLARME]: l'impulso più breve che fa scattare una risposta d'allarme; da 0.1 secondi a 0.8 secondi	0.3S
ALARM DURATION: [DURATA D'ALLARME]: risposta dopo che l'ingresso è terminato; da 0 secondi a 59 minuti	10S
AUDIBLE ALARM [ALLARME ACUSTICO]: emette un segnale acustico durante l'allarme; ON o OFF	ON
VIDEO LOSS [PERDITA VIDEO]: la perdita di video fa scattare l'allarme; ON o OFF	ON
SECURITY LOCK [BLOCCAGGIO DI SICUREZZA]: neutralizza i comandi del pannello frontale; ON o OFF	OFF
UNIT ID [IDENTIFICAZIONE DELL'UNITÀ] (solo unità premio): numero dell'unità inviato al pin TX del connettore di comando a distanza; comanda sino a nove unità, 1-9	0 (senza ident.)

ATTENZIONE: (solo per le unità Premio) **NON** usare un cavo che non possa essere modificato per disattivare i pin 6 e 7 del connettore DB9-S. Così facendo si potrebbe danneggiare in modo serio la porta seriale del computer o del terminale. Se non si riesce a acquistare un connettore che possa essere modificato, mettersi in contatto con un tecnico, o un perito installatore, qualificato.



DB9-P Connettore del Comando a Distanza

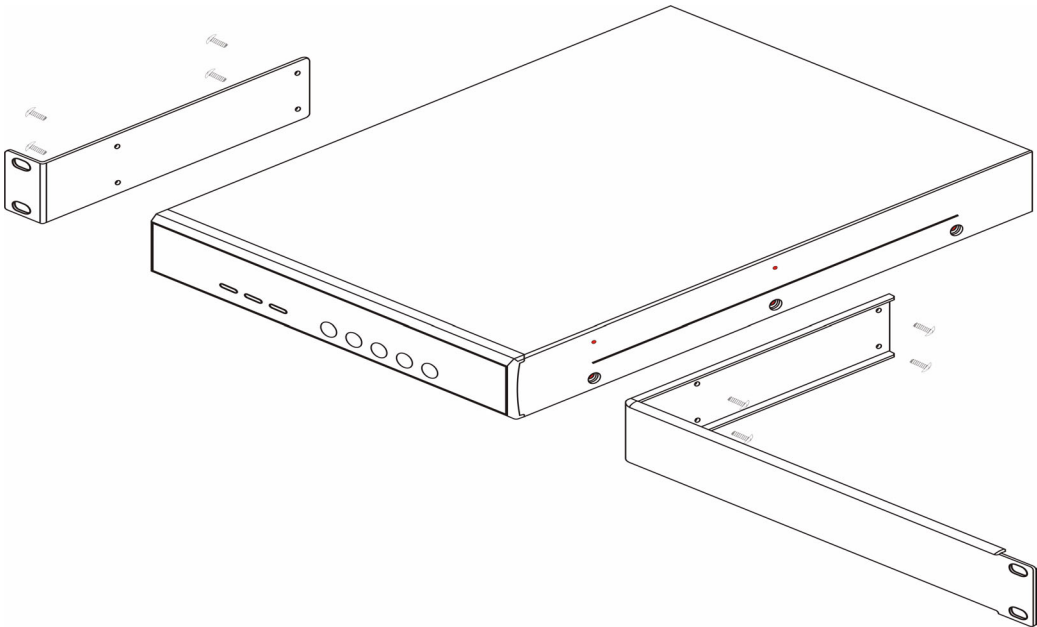
ASSEGNAZIONE DEI PIN DEL COMANDO A DISTANZA	
1	Terra
2	Recezione
3	Transmissione
4	Senza contatto
5	Senza contatto
6	Riservato
7	Riservato
8	Terra
9	Terra

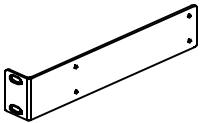
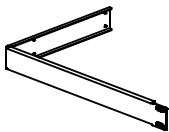
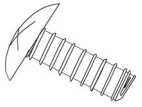


DB9-S Connettore d'Allarme

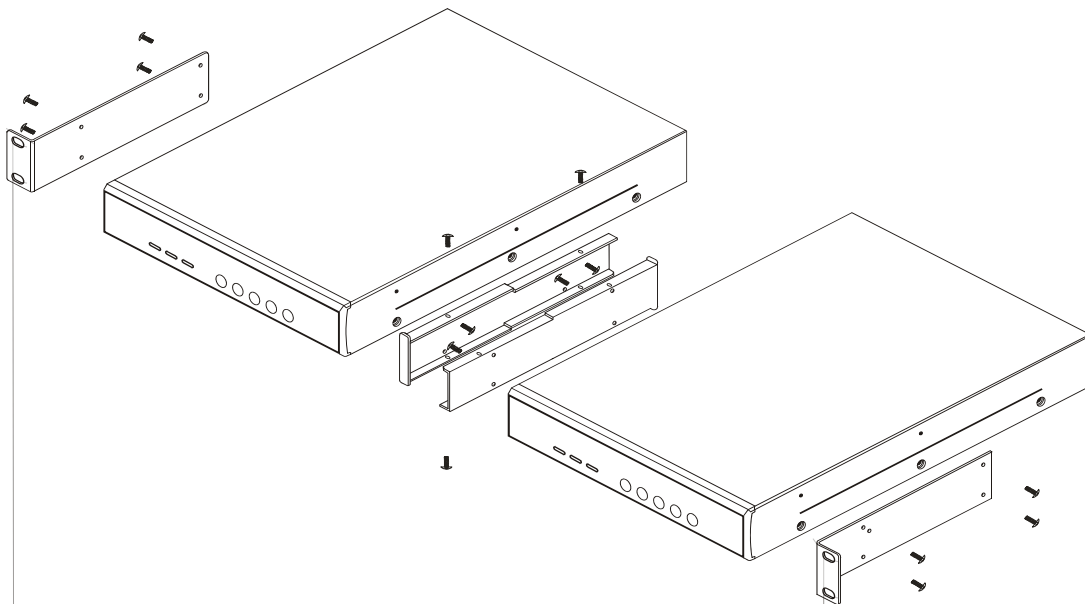
ASSEGNAZIONE DEI PIN DEL CONNETTORE D'ALLARME	
1	Telecamera 1
2	Telecamera 2
3	Telecamera 3
4	Telecamera 4
5	Azzeramento d'allarme
6	Terra
7	Normalmente aperto (NO)
8	Comune
9	Normalmente chiuso (NC)

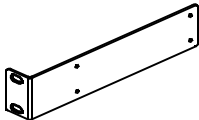
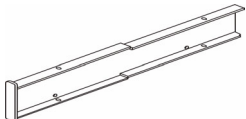

COMANDI ASCII DEL COMANDO A DISTANZA	
/AX	Azzeramento d'allarme
/AU	Default di fabbrica
/AX o /AU	Azzeramento dell'allarme acustico
/FD	Modo campo del videoregistratore
/FL	Modo inquadratura del videoregistratore
/DR	Modo diretto
/22	Visualizzazione a quad
/01- /04	Telecamera 1-4 a pieno schermo
/SQ	Sequenza
/AF	Menu
/_U o /_D	Testo su o giù
/_L o /_R	Cursore a destra o sinistra
/TP	Attiva o disattiva il modo videoregistratore
/LV	Termina il modo videoregistratore
/ST o /SX	Sosta e toglie da sosta in riproduzione
/TP e quindi /01- /04	Espande la riproduzione
/LE o /LD	Inserisce/disinserisce il bloccaggio
/L#	Collega l'unità N.
/LZ	Scollega



	1
	1
	8

**RM06
Single Unit Rack Mount Kit**



	2
	2
	20

RM07
Dual Unit Rack Mount Kit